

k születésnapja és nyugdíjba
pöki Tanács Róth Istvánnak, a
g fővadászának a Munka Er-
lományozta. A kitüntetést ked-
onti Bizottság tagja, a megyei
ta át Róth Istvánnak az állami
pontjában.

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Százhetvenöt évvel ezelőtt,
1806. július 2-án jelent meg -
Kultúr István szerkesztésében
- a Hazai Tudósítások című
hírlap első száma.
A magyarországi lapalpitások
évtizedét 1795 után, vagyis a
Martinovics-mozgalom szétzúzá-
sát követően a sajtó pangása, a
nemzeti nyelv és gondolat erő-
szakos visszaszorítása jelle-
mezte. Erről a mélypontról se-
gített ismét felemelkedni az
1806-ban alapított Hazai Tudó-
sítások. A lap hetenként két-
szer jelent meg. Sajtótörténe-
tünkben ez volt az első, fo-
lyamatosan megjelenő pesti
magyar újság, s így a fővárosi
hírlapirodalom valódi megho-
nosítottjának tekinthető. A lap
előtérbe helyezte a hazai és
külföldi tudósítások, melyeket
nemzeti újságként a magyar nemzetnek
közhasznára készített Kultúr
István, az ékesesszólásnak egy-
kori tanítója.
A lap ugyanis engedélyt ka-
pott a bécsi szürén. A hozánk
jutó nemzetközi híryang köz-
lésére, s bár Kultúr szerkesztő-
tő nem volt önálló szemleletű
publicista, jelentős szerepet vá-
lalt a világra figyelő magyar
közvélemény tájékoztatásában és
írók visszhangozó juttatásá-
ban. Rövid ideig Kőlesy Fe-
renc is dolgozott a Hazai Tudó-
sításoknál, melynek irodalmi
mellette, a Hasznos Múltasá-
gok ugyanezek a nemzeti nyelv
és műveltség emelését szolgál-
ta.

**AZ ÜGYELETES
HÍRSZERKESZTŐ**

Szalai Csaba
Telefon: 12-144

**ÉRIK AZ ILLATOS ER-
DEI SZAMÓCA.** A Vértessző-
már nemcsak a virágrikasá-
gokra figyelnek fel a turis-
ták és az arra járók. Cseme-
get is kínál már a hegység a
kirándulóknak, hisz megergett
a szomjoltó gyümölcs: a
vértesszőmári szamóca.

ÚJ KÖNYVEK. Ilyés Gyula
Hét magyar népmeséje,
Kormos István Vackora mel-
lett új művekkel is jelenke-
zik a Móra Könyvkiadó. A
legkisebbeknek szól Sulyok
Magda műve, Még a cica is
mosakszik címmel. A Pöttyös
sorozatban adták ki Márton
Klára Csiki-csuki című regé-
nyét és Ténagy Sándor han-
gulatos meseregényét: A vi-
lágjáró útjelző táblát is.

„Pándi megy!”

A nagybetűs felszólítás a
Vörös Hadsereg útja forgata-
gának szól. A szembeöltő
plakát előtt hosszú sor. Eny-
nyien kíváncsiak Pándira?
De ki az a Pándi egyáltalán?
És hová megy? Majd mind-
járt kiderül. Ráerek - gon-
dolom -, beállok. Talán egy
jó filmre lehet itt jegyet kapni.
Ahogy egy kicsit közelebb
jutok, látom ám, hogy Pándi
nem megy sehová. Pándi
ugyanis nem tud menni, leg-
feljebb gurulni. Mert Pándi
meggy. (ferenczfalvi)

KÖZLEMÉNYEK

Autóelektronikus műhelyemet
július 3-tól 20-ig szabadság-
matl zárva tartom. Orsz László
gépezés- és vill. ip. technikus,
Józsa. (x)

A BUDAPEST- ÉS A HAJDÚ-
TOURIST utazási ajánlatai:
Lvov - július 22-26., hálókocsi-
val, 2150 Ft; Nassebar - július
20-27., egyénleg, 920 Ft; Szász-
Sváj (NDK) - szept. 21-28.,
vonattal, 2930 Ft; Bécs - aug.
29-22., okt. 1-3., busszal Deb-
recenből, 3200 Ft. Jelentkezés:
10-820-12-450-es telefonon,
vagy az Idegenforgalmi Hivatal-
ban. (x)

A MÁV Pályafenntartási Fő-
nökség értesít a közúton köz-
lekedőket, hogy a Debrecen-Ti-
szalók vasútvonalán a 35 101, sz.
hajdúvidi út keresztelése le-
vő vasúti útátjárót fél-fél pá-
lyaszélességben 1981. július 2-án
7.00-16.00 óráig lezárja. (x)

A TITÁSZ V. debreceni Üzem-
igazgatósága értesíti a lakos-
ságot, hogy Debrecenben, a BAR-
NEVÁL részére épített 10 KV-os
kábelek, melyek a Monostor-
pályi úton, a Borzán Gáspár
utcán vannak lefektetve, 1981.
július 2-án feszültség alá helye-
zi. Ez időpont után a kábelek és
a hozzá tartozó szerelvények
érintése életveszélyes, tehát
tilos! (x)

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

**HAJDÚ-
BIHARI**

XXXVIII. ÉVFOLYAM
154. SZÁM
ÁRA: 1,40 FORINT
1981. VII. 3.,
PÉNTEK

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

**Beszélgetés brigádvezetőkkel,
párttitkárokkal, munkásokkal**

KÁDÁR JÁNOS BEFEJEZTE BORSODI LÁTOGATÁSÁT

Csütörtökön Leninváros-
ban folytatódott Kádár János
Borsod megyei látogatása. A
Magyar Szocialista Munkás-
párt Központi Bizottságának
első titkárát délelőtt ünnepe-
lyesen fogadták a Tiszai Vegyi
Kombinát főépülete előtt,
majd a tanácsteremben tar-
tott találkozón - ahol jelen
voltak a megye, a város és a
kombinát párt- és gazdasági
vezetői, s a gyári társadalmi

szervek vezető képviselői -
Dóka Ferenc, a leninvárosi
pártbizottság első titkára és
Huszár Andor, a kombinát
vezérigazgatója tájékoztatta
a város éléről, a nagyüzem
munkájáról, terveiről.
A tájékoztatók után Kádár
János gyárlátogatásra indult.
Az olefinműben először a pa-
tikatisztasági központi ve-
zérőtermet tekintette meg.
A gyáregység vezérő - szí-

venek" dolgozói közül Jezo-
viczki György lakatos cso-
portvezető és Mató Sándor
tmk-művezető tolmácsolta
Kádár Jánosnak az itteni
dolgozók örömet, hogy meg-
tisztelte látogatásával munká-
kahelyüket. Elve az alkalom-
mal, átnyújtották a kedves
vendégnek ajándékkul egy
TVK-emblémával ékesített,
művészien domborított réztá-
lat, amelyet Bánréci László
lakatos készített. Nem ma-
radt el a Központi Bizottság
első titkárának ottjártát szin-
te mindig kísérő mozzanat,
néhány kedves emlékőrs be-
jegyzése sem: most a Ma-
dame Curie kiváló ifjúsági
brigád és a Magyar-Szovjet
Barátság Szocialista Brigad
albumába.



Kádár János Borsod megyei látogatása alkalmából felke-
reste a Tiszai Vegyi Kombinátot. A képen: az olefin-üzem-
ben

A műanyaggyár volt a sé-
ta következő állomása, itt
évente körülbelül 70 ezer
tonna műanyag termék ké-
szül. Alkalmi termékbemuta-
tás is kapcsolódott ehhez a
gyári programhoz, amelynek
végén Kádár János elismeré-
ssel nyilatkozott a kiállított
termékekről.
Jóllehet a gyár még sok
látványt tartogatott, innen
a központi irodaház tanács-
terembe indultak, ahol Kádár

(Folytatás a 2. oldalon)

**Több mint ezer kombájn arat
a KITE taggazdaságaiban**

Csütörtökön ülést tartott
Szabó István elnökletével
Nádudvaron a KITE igazga-
tósága.
Dr. Magyar Gábor igazgató
adott tájékoztatást a testület
tagjainak a termelési rend-
szer időszerű feladatairól, a
jövő évi termelésfejlesztési
programokról és gépbeszer-
zésekről. Elmondotta többek
között, hogy mintegy 260 ezer
hektárról takarítják be az
őszi kalászosat a KITE tag-
gazdaságaiban, s több mint
ezer kombájn dolgozik már
a gabonátáblákon. Az elmúlt
hetekben a KITE-n keresztül
újabb betakarító gépeket
kaptak a taggazdaságok, s a
folyamatot jelentősen gyorsít-
ja a Hesston, a vontatott
szecsakázók és körbálázók
munkába állítása. Az inten-
zív gabonatermesztési prog-
ram - amit a múlt eszten-
dőben hirdettek meg - ez
éven fokozatosan megvaló-
sul. Ennek részeként a vetés-
szerkezet-változatok számi-
tógépes előkészítése folya-
matban van. A programban
résztevő 36 gazdaságban
végzik el ezt a munkát a kö-
vetkező hetekben.

re kerülő új gépekről és be-
rendezésekről adott tájéko-
ztatót. Szólt arról többek kö-
zött, hogy egy esztendő alatt
1,2 milliárd forint értékű gé-
pet vásároltak az üzemek a
KITE-n keresztül. Jelentős
kezdeményezést tettek az új
raktárral és a javítóműhely
bővítésével az esedékes mun-
kák mielőbbi elvégzésére. A
korábbi esztendőkhöz képest
ez év első felében csaknem
100 millióval több alkatrészt
használtak fel a javításoknál.
Ez is mutatja, hogy milyen
nagyfokú elhasználódásnak
voltak kitéve tavaly ősszel a
rendkívüli időjárásban a kü-
lönböző gépek és berendezé-
sek. 1980-ban összesen 1643
megrendelés érkezett a mű-

helybe, az idén az első hat
hónapban pedig a megrende-
lések száma meghaladta az
1550-et. Ezután a műszaki
igazgatóhelyettes tájékoztá-
tást adott a fődarab-cserés
javításokról, a monitorjavítá-
sokról és a különböző nehé-
zen beszerezhető alkatrészek
egységes pótlásáról.
A következő hetekben a
KITE-alközpontok szakembe-
rei a körzetükbe tartozó tag-
gazdaságok vezetőivel szá-
mba veszik az 1982. évi gép-
igényeket és kéréseket, s
ennek alapján állítják össze a
rendszerközpont által meg-
rendelhető gépeket, illetve
alkatrészeket

Szélrózsa

HAMISÍTOTT ETOLAJ
Spanyolországban két na-
pon belül a negyedik be-
teg, egy 84 éves férfi halt
bele a hamisított etolaj
okozta mérgezésbe. A „kü-
lönleges tudógyulladás”
előidéző mérgezésnek ed-
dig 54 halálos áldozata van.

**FÖLDRENGÉSJELO
ÁLLATOK**
Ha a háziállatok a házte-
tőkre menekülnek, a pat-
kányok pedig a telefonka-
belekben keresnek menedé-
ket, hamarosan földrengés
lesz. Az állatok érzékeny-
ségén alapuló földrengés-
előjelzők lehetőséget
vizsgáló kínai kísérletek

után most az amerikaiak is
tapasztalatokat akarnak
szerezni ezen a területen.
Kaliforniában egy kutá-
sági program keretében
konkrét előrejelzések szol-
gáltatására is vállalkoztak.
Az egész államban „bedol-
gozó munkatársakat” al-
kalmaztak, akik buzgón fi-
gyelik állataikat, külön-
féle reakcióikról jegyzőköny-
vet vezetnek, és ha viselke-
désük vészjelzetre utal,
„forró dróton” riasztják a
kutatóközpontot.
A megfigyelés az állat
minden szokatlannak tűnő,
a vártól eltérő megnívul-
lására kiterjed: baljós
jel lehet egy élénk, sokat
mozgó állat nyugalma vagy
nyugodt természetű négy-

lábú hirtelen támadt nyug-
talansága. A kutatás 200
állatfajta terjed ki: lámák,
leopárdok, mókások,
hüllők, madarak „vesznek
rész” a programban. A
munka nagy része most is
a bevált háziállatokra há-
rul.

BARLANGFELFEDEZŐK
Kubai és magyar bar-
langászok közösen fedezték
fel Kuba déli körzetének
legnagyobb barlangját. Ma-
gyar barlangászok egy cso-
portja az ország déli részén
rendszeres feltárásokat vé-
gez: hamarosan kubai bar-
langászexpedíció érkezik
Magyarországra, viszonoz-
va a magyar szakértők ku-
bai látogatását.

MAI SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

A TELEK ÉS A TERVEK
NÉHÁNY LÉPÉS HÁTRA
FEDELET A GABONA FÖLÉ!
(3. oldal)

TOMPA TISZTELETES EMLÉKEZETE
ÚTON, ÚTFÉLEN
FOTÓPÁLYAZAT A NAPLÓBAN
(4. oldal)

RÁDIO- ÉS TV-MŰSOR
(5. oldal)

**Karakas
László
hajdú-
bihari
látogatása**

Háromnapos Hajdú-Bihar
megyei látogatásra érkezett
június 30-án Karakas László,
az MSZMP KB tagja, a Köz-
ponti Bizottság osztályveze-
tője, országgyűlési képviselő.
Itt tartózkodása ideje alatt
ellátogatott Polgárra, Hajdú-
dorogra és Hajdúnánásra,
ahol találkozott a város
párt-, állami és társadalmi
vezetőivel, valamint az ipari,
mezőgazdasági üzemek dol-
gozóival és kötetlen vagy fó-
rumoszerű beszélgetéseken
adott tájékoztatást az ország-
gyűlés nyári ülészakán el-
hangzott időszerű kérdése-
kről.
Június 30-án Polgáron az
Építő- és Vegyesipari Szövet-
kezetben és a November
7. Termelőszövetkezetben, jú-
lius 1-én Hajdúdorogon a
Bocskai és Új Élet Termelő-
szövetkezetbe tett látoga-
tást. Július 2-án pedig Haj-
dúnánáson a Tedeji Állami
Gazdaságot és a Béke Ter-
melőszövetkezetet kereste
fel.
Karakas László július 2-án
az esti órákban utazott el
megyénkből.



Felsorakoztak a rajok az ünnepélyes tábornyitóra

**Megnyílt a IV. megyei
nemzetközi úttörőtábor**

Tegnap, július 2-án dél-
előtt 30 litván, 22 román, 20
lengyel és 100 Hajdú-Bihar
megyei úttörő részvételével
megnyílt a Magyar Úttörők
Szövetsége Hajdú-Bihar me-
gyei Elnöksége által szerve-
zett nemzetközi úttörőtábor.
A tábornyitó ünnepségre
felvonuló pionírok a balmaz-
újvárosi úttörőzenekar já-
téka mellett foglalták el he-
lyüket a tábori zászló előtt.
A résztvevőket Kovács And-
rás megyei úttörőelnök kö-
szöntötte, majd Barbinek
Istvánné megyei úttörőtít-

kár, a tábor vezetője üdvö-
lözölte a vendégeket, és felo-
lvasta az első számú díszpa-
rancsot.
A táborozás során a kül-
földi úttörők megismerked-
hetnek gyermekmozgalmunk
múltjával és jelenével, Deb-
recen és környékén kívül
hazánk legszebb tájaival.
A tábor programjai a
testverszervezetek közötti ba-
rátság elmélyítésének jegy-
ben születtek. A táborozók-
hoz július 6-án a francia
pionírszervezet küldöttsége is
csatlakozik.

**Mától három napon át
Nemzetközi lovasnapok
a Hortobágyon**

A mai nap reggeltől július
5-ig, vasárnap estig igen csak
nagy vendégforgatag lesz a
hortobágyi pusztán. pont-
szabban a máti lovaspályán
és környékén.
Tizenhetedik alkalommal
kerül sor a várhatóan 40-
45 ezres tömeget megmozgató
eseménysorozatra, amely im-
már évek óta az egyik leg-
látványosabb programkíná-
lata Hajdú-Bihar megyének
az ide látogató hazai és kül-
földi turisták számára.

galmait feloldandó - te-
nyészkancká vonulnak fel a
lovaspálya környékén, lovas-
tornász csoportok bemutató-
ja színesíti a programot, a
nézők a négyesfogat-karusz-
szelben gyönyörködhetnek,
megtekinthetik a menésvág-
tát. A lovasnapokat ünnepe-
lyesen július 4-én, szombaton
déltűn 14 órakor nyitják
meg. Itt vonul fel a lovasna-
pok történetében először az
eseménysorozat zászlaja.

A lovascsapatok, rendező
szervek egyaránt felkészültek
arra, hogy a pusztára három
napon át kilátogató vendégek
szórakozása - versenyek
közbeni izgalma - zavartalan
lehesse. A Hortobágyi
Idegenforgalmi Bizottság
ügyvezető elnökétől, dr. An-
gyal Lászlótól a napokban
megtudtuk, hogy a lovasver-
senyekre a Német Szövetség
Köztestületéből például két
csapatot küldenek, verseny-
neveznek majd szlovák, len-
gyel és első ízben a román
lovasok is. Remélhetően szín-
vonalas versenyeket hoz a
három nap, ami azért is vár-
ható, mert a verseny beke-
rült a világ sportesemény-
naplójába. Természetesen
nemcsak külföldi lovasok ül-
nek a nyergekre, hanem a
hazai legkiválóbb lovasiskó-
lák képviselői.

Érthető módon a pusztára
látogatók nemcsak a lovas-
és fogathajtóversenyekre ki-
váncsiak, egyéb szórakozás is
érdeklí őket. Fellép a három
nap során a Debreceni Népi
Együttes, térzenét ad a bal-
mázúvárosi zeneiskola úttö-
rőzenekara. És persze az
ellátásokról is gondoskodni
kell. Számos vendéglátó vál-
lalat, szövetkezet vállalta,
hogy ételben, italban nem
lesz hiány. Ezúttal is felállít-
ják sátraikat a lovaspálya
mentén a népművészek, népi
iparművészek, hogy portékái-
kat kínálhassák.
A lovasnapok forgalmi
rendjéről már szolgáltatott
információt lapunk, ezúttal
még arról tájékoztatjuk olva-
sainkat, hogy lesz alkalmi
postabélyegzés, az ÁFOR-től-
tőlállomás is nyitva tart egész
nap. És még valami nagyon
fontos: a szerencse a mostani
rendezvénysorozat alkalmá-
val két látogató mellé esz-
gődik a ló tombola-sorsolás-
kor.
- k. d. p. -

KÁDÁR JÁNOS BEFEJTE BORSODI LÁTOGATÁSÁT

(Folytatás az 1. oldalról)

Jánost beszélgetésre várták a gyár szocialista brigádvezetői, pártalapszervezeti titkárok, valamint a Tiszai Köolajipari Vállalat, és a Tiszai Erőmű Vállalat kollektíváit képviselő munkások. A kötetlen beszélgetés, eszmecsere során Huszár András, a karbantartó gyáregység pártalapszervezetének titkára alig titkolt büszkeséggel mondotta el: A TVK igen modern nagyüzem, amelyet az is bizonyít, hogy a karbantartók is számítógéppel dolgoznak. **Bíró Tivadar**, a Tiszai Erőmű Alkotmány Szocialista Brigádjának vezetője arról tájékoztatta a Központi Bizottság elnöki bizottságát, hogy a nyomasztó energiagondok természetesen ők is jobb gazdálkodásra ösztönzik. Felkészültek, hogy mind nagyobb mértékben hasznosítsák a fűtőanyagként a hazai szenet, s a másutt már hulladéknek minősített ipari gázokat. **Witigné Burgert Márta**, a II. Rákóczi Ferenc Szocialista Brigád vezetője felszólalásában beszámolt arról, hogy legutóbb egy zsongorfoliagyártó berendezés üzembe állítását — 13 másik brigáddal kötött szocialista szerződéssel — külföldi szakember segítségével nélkül oldották meg. A megkötés forintban meghaladja a háromnegyed milliót.

Bori Imre, a munkaügyi gyárgondnokság alapszervezeti párttitkára személyes emlékként idézte: Mindig hitte, hogy megéri az időt, amikor az ember gondolkodva dolgozhat és munkája alapján ítéli meg. Most így élünk, s ebből már nem engedünk — mondotta. **Méhes György**, a Tiszai Köolajipari Vállalat pártbizottságának titkára arról a gondjáról beszélt, hogy kapacitásokat a megrendelések nem kötik le teljes egészében, ezért a minőség javításával, a termeléskezelés módosításával igyekeznek bevételeiket növelni.

Kálóczy József, a leninvárosi pártbizottság tagja, a TVK nyugdíjasa az idősebb generáció nevében is monddta: Örülnek, hogy a városi pártbizottság számít rájuk. Csak egy példa: a különböző munkabizottságokban hasznosíthatják hosszú munkás éveik alatt megszerzett tapasztalataikat, tudásukat. **Kopcsó Józsefné**, az Analitika Szocialista Brigád

vezetője elmondta: Korábban e kollektívának bárki tagja lehetett, de ma már bizonyítani kell, hogy méltó a szocialista brigádtag megismerő címre. **Majoros István**, a műanyaggyári pártalapszervezet titkára azokat a politikai teendőket sorolta, amelyeknek elvégzéséből nagy részt vállalnak a kommuniszták. Segítségükkel válnak például valóban ipari munkásokká a környező falvakból a gyárba került dolgozók.

Lükő András, az energiafőosztály II. Rákóczi Ferenc brigádjának vezetője elmondta: Csoportjának feladata száz megawatt villamos energia biztonságos elosztása, a berendezések karbantartása, s a felelős munkaként nem is marad el az erkölcsi, anyagi elismerés.

Nemcsak az elhangzottakra válaszolandó, mintegy a látogatást is összegezve kért szót ezután Kádár János.

A Központi Bizottság első titkára visszaemlékezett arra: már akkor is járt ezen a vidéken, amikor még a hatalomért folyt a harc, és még nyoma sem volt a mai hatalmas ipari létesítménynek. Ami Leninvárosban felépült, az az itt élő emberek és az egész magyar nép nagy közös vállalkozásának szép eredménye. Örömmel állapíthatjuk meg — mondotta — hogy népünknek nem kell sajnálnia az ide befektetett forintoikat. Az ilyen szocialista építkezés olyasmis, mint egy társadalmi kórház. Kihat a közönségre, erősíti a szemlélet-cselekvési egységet. A pártalapszervezetek ereje pedig olyan, mint a jó kovász: jó közönséget erjeszt. Szólt arról, hogy a Leninvárosban megvalósult építkezés szép példája a szocialista együttműködésnek, a nemzetközi összefogásnak is. A magyar-szovjet kooperáció segíti a szocialista, kommunista építelmunkát, mindkét ország gyarapodását, népeik javára. A Központi Bizottság első titkára elmondta, hogy a látottak-hallottak örömmel töltötték el, de megjegyezte: Bizonyára több gondjuk van annál, mint amennyiről el báránt hangulatú találkozókon tájékoztatták őt. Biztosította a jelenlevőket, hogy a párt Központi Bizottsága és a kormány figyelemmel kíséri a leninvárosi kollektívákat foglalkoztató problémákat, amelyeknek megoldását nemcsak helyi feladatnak tartják. Belpolitikai helyzetünkről

szólvá a Központi Bizottság első titkára kijelentette: Népszerű értékelni a szilárd társadalmi viszonyokat, a töretlen fejlődést, az életkörülmények javulását, a gondokkal, a megoldásra váró problémákkal együtt. A magyaroknak, bárhol is a világban, ma már nem kell szegyenkedni. Mindezt meg kellett dolgozni, és van mit féltetni.

A XII. kongresszus határozataiból adódó tennivalókról szólvá kiemelte, hogy a kongresszus jövőbe mutató, szocialista programot fogadott el, realis, ám nem kis feladatokat tűzött ki, középpontba állítva a gazdasági munkát. Ha az ott meghatározott teendőket végrehajtjuk, kitűzött céljainkat elérjük, az azt jelenti, hogy helyreállítjuk gazdaságunk egyensúlyát, megőrizzük életszínvonalunkat, vívmányainkat és tovább javítjuk az életkörülményeket. Ehhez azonban milliós akarat, tudása, tettekeszsége szükséges, az az elköltés, amelyre már több évtizede bízton számíthatunk.

Kádár János az egyik szocialista brigádvezető felszólalásához kapcsolódva hangszólta: Valóban, a fejujnek is használnunk kell, hogy jól gazdálkodjunk mindennel, tudással, anyaggal, energiával, ésszel, a gyarapodást, a fejlődést szolgáló termelési eszközökkel. Végül a Központi Bizottság első titkára a nemzetközi helyzetről szólvá is azt hűta alá: A mi feladatunk az, hogy dolgozzunk, vegezzük el tennivalóinkat, s akkor mindenképpen boldogulunk. Befejezésül gratulált az elért eredményeknek, további sok sikert kívánt a Leninvárosban dolgozóknak. Kérte a szocialista brigádvezetőket, pártmunkásokat, tolmácsolják kollektívájuknak a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának üdvözlését.

A gyárlátogatás végzetével a Központi Bizottság első titkára rövid sétát tett Leninváros főterén. Érkezésének híre összerögelett a város apraja nagyja. Kedves jelen volt, hogy itt, az átlagéletkor névze legifjabb városban **Markovics Mihályné Gombos Katalin**, 1919-es kommunista közönszintű viaragoskorral Kádár János.

A Központi Bizottság első titkára befejezve Borsod-Abaúj-Zemplén megyei látogatását csütörtökön este visszaérkezett Budapestre.

Párizsba érkezett Kurt Waldheim

Csütörtökön délelőtt Genéből Párizsba érkezett Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára. Huszonnégy órát tölt a francia fővárosban. Az AFP szerint felkeresi Francois Mitterrand köztársasági elnököt, s megbeszéléseket folytat Pierre Mauroy miniszterelnökkel és Jean Pierre Cot-val, a külügyminiszterrel mellé rendelt (együttműködési ügyekben illetékes) miniszterrel.

Varsóban összeült a szejm

Varsóban csütörtökön délelőtt a lengyel parlament megkezdte kétnaposra tervezett ülését, amely főként gazdasági kérdésekkel foglalkozik. A képviselők első olvasásában meghallgatják az idei költségvetési terv, valamint a költségvetési terv módosításáról szóló törvénytervezeteket, továbbá a gazdasági válságból való kijutás kormányprogramját.

Ugyancsak első olvasásban tárgyalja a szejm az állami vállalatok munkás önigazgatásáról és az állami vállalatokról szóló törvénytervezeteket.

A napirend szerint először egymás után elhangzanak a tervezetek, majd összevontan kezdődik róluk vita, amely-

Willy Brandt hazautazott Moszkvából

Csütörtökön Moszkvából hazautazott Willy Brandt, az SPD elnöke. A nyugatnémet vendéget a repülőtéren Leonid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke búcsúztotta. Jelen volt Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, külügyminiszter, Borisz Ponomarev, az SZKP KB PB póttagja, a KB titkára, valamint több más hivatalos személyiség.

Újságírók kérdésére válaszolvá Leonid Brezsnyev Brandt látogatását hasznosnak nevezte. Willy Brandt, aki hétfőn érkezett a szovjet fővárosba, Leonid Brezsnyevvel, valamint az SZKP más vezetőivel a nemzetközi helyzet legidősebb kérdéseiről, a béke és a leszerelés témaköréről folytatott eszmecsere. Látogatásának eredményeiről Brandt elutazása előtt sajtótájékoztatót tartott. (MTI)

Veszelin Gyuranovics fogadta Hetényi Istvánt

Veszelin Gyuranovics, a jugoszláv szövetségi kormány elnöke csütörtökön fogadta dr. Hetényi István pénzügyminisztert, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság társelnökét, aki küldöttség élén tartózkodik belgrádi munkalátogatáson.

A szívélyes és baráti légkörű megbeszélésen pozitívan értékelték a két ország jószomszédi viszonya és sokoldalú együttműködése fejlődését, s kölcsönösen kifejezést juttattak készségüket további bővítésre és erősítésre.

Dr. Hetényi István átadta a jugoszláv kormány elnökének Lázár György miniszterelnök baráti üdvözlését. A találkozó a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködés időszerű kérdéseiről folytatott véleménycsere.

Aczél György látogatása a főváros XIX. kerületében

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön a főváros XIX. kerületében tett látogatást.

Először a több mint hatvanezer lakosú munkáskerület szakszervezeti rendelőintézetét tekintette meg. Itt a vendéget **Hámori Csaba**, a kerületi pártbizottság első titkára és **Végh Istvánné**, Kispeszt tanácselnöke fogadta. Dr. Aczél György a rendelőintézet vezető főorvosa és **Haraszi Tibor** párttitkár adott tájékoztatást az idén január elsejével bevezetett egészségügyi integráció tapasztalatairól.

A Politikai Bizottság tagja ezután a Ganz Műszerműve-

ket kereste fel, ahol **Sándor László** vezérigazgató és **Márki Zoltán**, a pártbizottság titkára ismertette a több mint 300-féle műszert gyártó, 2500 fős kollektíva munkájának eredményeit, és a vállalat hatodik ötéves tervét. Aczél György megemlékezett a különböző műszerek gyártásának folyamatát, majd a vállalat tanácstermében közgazdászok, mérnökök és technikusok egy csoportjával folytatott beszélgetést.

Aczél György végül a XIX. kerületi Tanács székházában a kispesti pártszervezetek képviselőinek időszerű küldbelpolitikai kérdésekről konzultációt tartott. (MTI)

Megnyílt a KGST-ülésszak Szófiában Az első felszólaló Lázár György volt

Csütörtökön délelőtt Szófiában, a nemzeti művelődési palotában ünnepélyesen megnyitották a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának XXXV. ülészakát. A magyar küldöttséget **Lázár György**, a Minisztertanács elnöke vezeti. A szovjet küldöttség vezetője **Nyikolaj Tyihonov** miniszterelnök. A KGST és Jugoszlávia megalapodása alapján az ülészakon jugoszláv küldöttség is részt vesz.

A tanácskozáson megfigyelővel képviselteti magát az Afgán Demokratikus Köztársaság, az Angolai Népi Köztársaság, a szocialista Etiópia, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság, a Mozambiki Népi Köztársaság és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság.

Részt vesz az ülészakon **Nyikolaj Faggyejev**, a KGST titkára. **Grisa Filipov**, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke mondott megnyitó beszédet a háromnapos tervezett tanácskozáson.

A bolgár minisztertanács elnökének beszéde után a résztvevők elfogadták az ülészak napirendjét. Ezen a következő főbb pontok szerepelnek:

— A komplex program teljesítésének menete, valamint a KGST-tagállamok együttműködése további elmélyítésének és tökéletesítésének feladatai a 80-as évekre — A végrehajtó bizottság beszámolója a KGST tevékenységéről a tanács XXXIV. és XXXV. ülése között

— A KGST-tagállamok 1981–1985. évi népgazdasági tervkoordinációja és a tagállamok sokoldalú integrációs intézkedéseire vonatkozó egyeztetett terv tervezete

— A tudományos-műszaki együttműködés további tökéletesítése

— A XXXVI. ülészak előkészítése, előzetes napirendje

A napirend első és második pontjáról **Andrej Lukanov**, a bolgár minisztertanács elnökhelyettese, a KGST végrehajtó bizottsága elnöke, a negyedik napirendi pontról **Gurij Marcsuk**, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese, a KGST tudományos-műszaki együttműködési bizottságának elnöke, az ötödik napirendi pontról **Nyikolaj Faggyejev**, a KGST titkára terjesztett elő beszámolót. A napirend harmadik pontját a tanács pénteki ülésén vitatják meg.

Ezután megkezdődött a napirenden szereplő kérdések megtárgyalása, amelyben a küldöttségek vezetői szólhattak fel. Az első felszólaló **Lázár György**, a Minisztertanács elnöke volt.

Lázár György bevezetőjében tolmácsolta az MSZMP KB-nak és a Magyar Népköztársaság kormányának az ülészak résztvevőikhez intézett üdvözlését, majd többek között az alábbiakat mondotta:

— Napirendünkhöz kapcsolódva, külön is szeretném kiemelni a következőket: — Először: Stratégiai fontosságú feladatnak tartjuk,

hogy hosszú távra és biztonságosan megoldjuk a fűtőanyag-, energia- és nyersanyagellátást, új energiaforrások felkutatásával segítsük elő a jövő fejlődésünk megalapozását. Ugyanakkor a termelőkapacitások bővítésével egyenrangú feladatnak tartjuk, hogy közös munkával megteremtjük azokat a műszaki és közgazdasági feltételeket, amelyek lehetővé teszik a rendelkezésre álló energiaforrások racionálisabb kihasználását, a fájlagos energiafelhasználás csökkentését elősegítő technológiák és berendezések kiállítását.

— Másodsor: A szakosítás és a kooperáció elmélyítésével az egyes országok adottságaira alapozva és közös munkával lehetővé kell tennünk, hogy meggyorsuljon a feldolgozó iparok termelésének korszerűsítése. Ebből a szempontból külön is meghatározó jelentősége van a mikroelektronika fejlesztésének, az élenjáró gyártás-technológiák meghonosításának, a korszerű részegységek, alkatrészek, a magas minőségű féltermékek, vegyi komponensek előállításának.

— Harmadsor: Halaszthatatlannak tartjuk a mezőgazdasági és az élelmiszeripari termelés nagyobb mértékű megalapozását. Ehhez, mint ahogy az a korábbi ülészakokon is szóba került, véleményünk szerint megfelelő természeti adottságokkal rendelkezőnk, de hogy ezeket jobban kihasználhassuk, meg kell erősíteniük a

mezőgazdaság fejlesztését szolgáló tudományos — elsősorban a biológiai — kutatóbázist, korszerű ipari hátteret — nagyobb termelékenységgel, több és jobb minőségű kémiai anyagot — kell biztosítaniuk.

— Mint korábban többször kifejtettük, most is szeretnénk hangsúlyozni: A gyorsabb előrehaladásnak meggyőződésünk szerint az is feltétele, hogy komplexen továbbfejlesszük a közgazdasági, az ár- és a pénzügyi viszonyokat. Véleményünk szerint növelni kell közös vállaltunk, a transzferibilis rubel, valamint a hitelműveletek szerepét, mert ez is fontos feltétele a gazdasági együttműködés bővítésének. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az eddigienél nagyobb figyelmet kell fordítanunk a döntési folyamat rövidítésére, a már elhatározott és az új feladatok gyorsabb megoldására, a vállalatok és intézmények közvetlen kapcsolatainak fejlesztésére is.

Bejelentem, hogy az ülészakra beterjesztett határozattervezet a további munkához, véleményünk szerint, jó alapot s azt a vita tanulságait felhasználva együtt készíthetjük meg.

A KGST-ülésszakon csütörtökön valamennyi tagállam küldöttségének vezetője beszédet mondott. A délelőtti ülésen szólt fel **Nyikolaj Tyihonov**, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke is.

Irán: folytatódnak a letartóztatások

Khomeini ajatollah csütörtökön felszólította a radikális ellenzéki csoportosulások tagjait arra, hogy szakítsanak szervezeteikkel. Felhívását, amelyet a vasárnapi merénylet hetvennégy áldozatának hozzátartozóihoz szólvá tett, egyes nyugati megfigyelők úgy értékelik, hogy Khomeini — bár nem ígért megbocsátást —, mérsékelni igyekszik a Baniszadr híveivel szembeni leszámolást. Megfigyelők ezzel kapcsolatban utalnak arra is,

hogy csütörtökön ismét megjelentek a teheráni parlamentben azok a képviselők — főként a nemzeti burzsoázia képviselői —, akik annak idején távolmaradtak a parlament kritikusi üléséről, arról, amely Baniszadr politikai alkalmatlanságát mondta ki.

Mohammad Dzsavad Bahonar, az Iszlám Köztársasági Párt új elnöke ugyanakkor ezzel egyidejűleg arról beszélt, hogy folytatódnak a letartóztatások.

Tárgyalássorozat a haderőcsökkentésről

Jonathan Dean amerikai nagykövét elnökletével csütörtökön megtartották Bécsben a közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentéséről folyó tárgyalássorozat 277. plenáris ülését. A tanácskozáson felszólalt Lubomir Sopov nagykövét, a bolgár küldöttség vezetője.

Beszédeben Sopov nagykövét a fő hangsúlyt a közép-európai térségben jelenleg meglévő katonai potenciál rögzítésére, illetve növelésének megakadályozására helyezte. Rámutatott annak fontosságára, hogy a tárgyalások idején a közvetlen résztvevő országok semmilyen körülmények között se növeljék haderejük szintjét, illetve, hogy valamennyi résztvevő ország fagyassza be hadereinek létszámát a ter-

vezett haderőcsökkentés első és második szakasza közötti időszakban. Nyugati küldöttségvezetők gyakran hivatkoznak a bizalomfokozó intézkedések jelentőségére — mondotta a bolgár küldött —, vonakodnak ugyanakkor elfogadni a szocialista országok ímént említett javaslatát. A NATO-országok a két csökkentési szakasz közötti kollektív befagyasztási javaslatot is elvetik, noha az eszmészenedőn figyelembe vette a nyugati félnek a kollektívításra vonatkozó álláspontját. Ragaszkodnak ezzel szemben ahhoz a kiskapuhoz, hogy haderejük létszámát rövidebb, ideiglenes időtartamra — például hadgyakorlatok idejére — a megállapodott legfelső szinten túlmenően is növelhessék.

A LAKÁSÉI

Hol és

Altalában csalmély építhet, a van. Telket vás magánzemélytől az új rendelkezés az állami tulajdon magánérőből bekek értékesítése. Az ilyen telkeket zök részére tartósba adják. A tartalba adáskor beélezeseteket írnat használati jogot a nyilvántartásba, könyvből is bejegylami telkek használsáért használatba állapítanak meg, a gyelmbe veszik a galmi értékét. Mestekben itt is kéélveznek a nagyfiatal házások, kedvezményes akvói. Az állampolgatlantulajdonamegállapításánalmegállapítás adottfigyelembe veszik. A telek fekvésmeghatározza az ató lakás, illetve jellemzőit is. Ezekre a kérdénaécsok építési lehet pontos tkapni. Tehát nem szomszédoktól hogy milyen épülepíteni.

A lehető számbav

Aki nem renlekk, annak áll tartós használatb jából a helyi tartfordulnia, ahol a útmutatásokat me. A telek megszeés az építési haténo tájékoztató mégmindig nem építési tervek megrendelni. Leelőször még az OYközödni arról, h alakulnak a hitfeltételei.

Az új jogszabát a Takarékpénztá olyan lakásépíténnyújthat, amely t és csoportos korházépítés esetén r meg a 125 négyze hagyományos csalnál a 140 négyze épülő szobák szbeköltöző szemé — az új szabály — a korábbiól el vizsgálják.

A Takarékpénz díjmentes útmuta

Az arat tanácsko Derecs

Már hagyomán Bábolnai Iparszecatermesztő Közögabonabetakarítás kozást rendez. A bér- és cserearájáró derecskei Vó Termelőszövetkezták meg a kombó egy százhúszan h vitatták meg az felkészülés során de még időben h hiányszágok „l élénk vita (ami e nemcsak a terem hisz később a gya mutatón is folyta a részt vevők a sz meggyőződhettek pi beállítás követérl. Felfigyelhe hogy a lektism bájnyvezető legh társa a szemé mészter. Természet eset a kombájny bérezéstől is. Bejelentették, ho hajdánánási ra szervez nemcsak ságok, hanem a kívüliek számára kézésre áll.

Brandt Moszkvából

Újságírók kérdésére válaszolva Leonyid Breznyev Brandt látogatását hasznosnak nevezte.

Willy Brandt, aki hétfőn érkezett a szovjet fővárosba, Leonyid Breznyevvel, valamint az SZKP más vezetőivel a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseiről, a béke és a leszerelés témaköréről folytatott eszmecsere. Látogatásának eredményéről Brandt elutazása előtt sajtóközleményt tartott. (MTI)

Veszelin Gyuranovics fogadta Hetényi Istvánt

Veszelin Gyuranovics, a jugoszláv szövetségi kormány elnöke csütörtökön fogadta dr. Hetényi István pénzügyminisztert, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság társelnökét, aki küldöttség élén tartózkodik Belgrádi munkalátogatáson.

A szívélyes és baráti légkörű megbeszélésen pozitívan értékelték a két ország jószomszédi viszonyát és sokoldalú együttműködése fejlődését, s kölcsönösen kifejezésre juttatták készségüket további bővítésre és erősítésre.

Dr. Hetényi István átadta a jugoszláv kormány elnökének Lázár György miniszterelnök baráti üdvözlését.

A találkozáson a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködés időszerű kérdéseiről folytattak véleménycsere.

Gáspár Sándor fogadta Ehrenberget

A hivatalos látogatáson hankban tartózkodó dr. Herbert Ehrenberget, az NSZK szövetségi munka- és szociálisügyi miniszterét csütörtökön fogadta Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára. A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Trethon Ferenc és Norman Dencker, az NSZK budapesti nagykövete. (MTI)

ban volt

mezőgazdaság fejlesztését szolgáló tudományos — elsősorban a biológiai — kutatómunkát, korszerű ipari háttérrel — nagyobb termelékenységgel — mezőgazdasági gépeket, több és jobb minőségű termékeket — kell biztosítani.

Mint korábban többször fejtettük, most is szeretnénk hangsúlyozni: A gyorsuló előrehaladásnak megválasztásunk szerint az is feltétele, hogy komplexen továbbfejlessük a közgazdaságot, az ár- és a pénzügyi viszonyokat. Véleményünk szerint növelni kell a közös vállalatok, a transzferábilis vállalatok, valamint a hitelművelés szerepét, mert ez is fontos feltétele a gazdasági együttműködés bővítésének. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az eddignél nagyobb figyelmet kell fordítani a pénzügyi folyamat rövidítésére, már elhatározott és az új adatok gyorsabb megoldására, a vállalatok és intézmények közvetlen kapcsolatainak fejlesztésére is.

Bejelentem, hogy az ülésre bekerült határozottan megfogalmazott, véleményünk szerint, alap, s azt a vita tanulságainak felhasználásával kívánunk készíteni vagyunk támogatni.

A KGST-ülésszakon csütörtökön valamennyi tagállam küldöttségének vezetője szédet mondott.

A délelőtti ülésen szólt Nyikolaj Tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke is.

A LAKÁSEPÍTÉS LEHETŐSÉGEI ÉS FELTÉTELEI VII.

A telek és a tervek

Hol és mivel kezdjük? — Mire kapunk kölcsönt?

Általában csak az a személy építhet, akinek telke van. Telket vásárolni csak magánszemélytől lehet, mert az új rendelkezések szerint az állami tulajdonban álló, magánérből beépíthető telkek értékesítése megszünt. Az ilyen telkeket az építkezők részére tartós használatba adják. A tartós használatba adáskor beépítési kötelezettséget írnak elő, és a használati jogot az ingatlan-nyilvántartásba, a telekkönyvbe is bejegyzik. Az állami telkek használatba adásáért használatbavételi díjat állapítanak meg, amelynek figyelembe veszik a telek formai értékét. Meghatározott esetekben itt is kedvezményt élveznek a nagy családok, fiatal házaspárok, továbbá a kedvezményes akció résztvevői. Az állampolgárok ingatlanulajdonosa mértékének megállapításánál a tartós használatba adott telkeket is figyelembe veszik.

A telek fekvése egyben meghatározza az arra építhető lakás, illetve épület főbb jellemzőit is.

Ezekre a kérdésekre a tanácsok építési osztályainál lehet pontos tájékoztatást kapni. Tehát nem elegendő a szomszédoktól érdeklődni, hogy milyen épületet szabad építeni.

A lehetőségek számbavétele

Aki nem rendelkezik telkekkel, annak állami terület tartós használatbavétele céljából a helyi tanácshoz kell fordulnia, ahol a szükséges útmutatásokat megadják.

A telek megszerzése után, és az építési hatóságnál történő tájékozódást követően, még mindig nem szabad az építési tervek elkészítését megrendelni. Legelőször kell először meg az OTP-nél tájékozódni arról, hogy hogyan alakulnak a hiteltámogatás feltételei.

Az új jogszabályok szerint a Takarékpénztár minden olyan lakás építéséhez hitelt nyújthat, amely több szintes és csoportos korszerű lakóházépítés esetén nem haladja meg a 125 négyzetméter, a hagyományos családi házaknál a 140 négyzetméter. Az épülő szobák számát, és a beköltöző személyek számát — az új szabályozás szerint — a korábbiól eltérően nem vizsgálják.

A Takarékpénztár fiókjai díjmentes útmutatással szol-

gálnak a különböző lakásépítési formákban nyújtható kölcsönök feltételeiről és arról, hogy milyen kedvezményes támogatások igénybevételehez milyen feltételek szükségesek.

Ezt követően még a munkáltatónál is tájékozódni kell a várható anyagi támogatás mértékéről, mert csak mindazon ismeretek birtokában, és a meglevő saját anyagi erő számításbavételével dönthető el, hogy az építési igényeket hogyan határozzák be a tényleges lehetőségek.

Sokszor és sokan kerültek már kedvezőtlen helyzetbe azért, mert a nagy költséggel elkészített tervek megvalósításához a feltételek nem voltak biztosítva. Ez pedig felesleges többletköltséget okoz.

Telepszerű, több szintes lakóház

A legfejlettebb építési forma, és éppen ezért a legtöbb állami kedvezményrel, támogatással segített építkezés a telepszerű, több szintes lakóházépítés. Az a lakóházépítés minősül telepszerűnek, amelynek során összefüggő építési területen legalább kétszintes lakóépület épül, és épületenként legalább négy lakás. Megyei szinten legalább 90, egyéb településeken legalább 60 lakásnak kell így megvalósulnia. A telepszerűség fennállását az építési engedély kiadására első fokozatú tanácsai szakigazgatási szerv igazolja.

Az állami vállalatok munkásai részére a kedvezmények akkor számolhatók el, ha a szociálpolitikai kedvezményrel és az állami támogatással csökkentett építési költség legalább 20 százalékát biztosítja a vállalat munkáltatói kölcsönként.

Ebben az esetben az OTP-hitel az építési költségek 70 százalékáig, legfeljebb 320 ezer forintig terjedhet, 1 százalékos kamattal, és 35 évi lejárat mellett.

Egyszerű példával az alábbiak szerint alakul tehát a pénzügyi támogatás. Amennyiben egy kétszobás lakás építési költsége 500 ezer forint, ebből lejön gyermekenként 30-30, két gyermeknél 60 ezer forint szociálpolitikai kedvezmény. Ugyancsak levonásra kerül a kétszobás lakás esetén 80 ezer forint állami támogatás. Az ezekkel csökkentett építési költség tehát 360 ezer forint lesz. Ennek 10 százalé-

kát kell saját erőként az építendő munkáknak viselnie. Példánkban ez 36 ezer forint. Húsz százalékat a vállalat kölcsön formájában biztosít: ez 72 ezer forint. A vállalati támogatás és saját erő összesen: 108 000 forint, amelyet levonva a 360 ezer forintból, fedezetlen részként 252 ezer forint mutatkozik. Ezt az OTP hitelként engedélyezi.

A számítás menete tulajdonképpen mindig hasonló.

A hitel feltételei

Lakásépítő szervezetet szervezésében a bérből és fizetéséből élők, szövetkezetenél rendszeresen munkát végző, tagként kereső és nyugdíjasok részére a kölcsönhatárok és -feltételek a következők: az engedélyezhető kölcsön az építési összköltség 75 százalékáig terjedhet, legfeljebb 320 ezer forint, míg a lejárat 1 százalékos kamattal mellett 35 év.

Az OTP beruházásában megvalósuló lakásépítkezések értékesítése a tanács által kijelölt vevők részére 25 százalékos saját erő mellett a vételár 75 százalékáig, de legfeljebb 320 ezer forintig terjedhet, évi 2 százalékos kamattal, és 35 évi lejárat mellett.

Ugyancsak kedvezményes feltétellel kapnak kölcsönt azok, akiknek a lakásépítéssel és -vásárlással a munkáltató legalább tizszázalékos mértékig támogatja. A lakásépítő szövetkezeti szervezésnél a feltétel ez esetben is változatlan. Egyéb szervezésű építkezéseknél viszont a kölcsönfeltételek azonosak az OTP beruházásában épülő lakásoknál ismertekkel, tehát a kölcsönhatár 75 százalék, legfeljebb 320 ezer forint, 2 százalékos kamattal 35 évre.

Ezek az építési és vásárlási formák a kedvezményes feltételhez kötöttek.

Egyéb vállalati szervezésű építkezésekben részt vevő bérből élők, továbbá a szövetkezetenél rendszeres munkát végző tagok vagy nyugdíjasok, valamint az OTP-beruházás lakások ilyen vásárlói részére az építési költség 75 százalékáig, de legfeljebb 270 ezer forint kölcsön engedélyezhető évi 2 százalékos kamattal 35 évre.

Az előbbiek közé nem tartozó esetekben a kölcsön mértéke 70 százalékie terjedhet, azonos összeghatárok és feltételek mellett.

(Folytatjuk)



(Fotó: Nagy Gábor)

Néhány lépés hátra...

Mikor lehet vásárolni a józsi ABC-ben?

Gyönyörű zöldövezetben (jelen esetben egy kukoricatábla), formális helyen (35-ös főút mellett), néhány ezer ember vásárlási gondjainak enyhítésére épült Józsián az ABC-áruház. Az AFÉSZ — mint beruházó — és a józsi nagykereskedő tanács jó szomszédok és munkatársak módjára megállapodást kötöttek, melyben a tanács vállalta, hogy biztosítja a közlegények, mindenki boldog és elégedett. Csak hogy...

Lágy szellő fújdogálja az üres áruház homályos ablakait, az éjszakai eső töcséiben sóderkupaok, törmelék-dombok nézegetik magukat. Pár nappal ezelőtt fejezték be a munkát a kivitelezők, azóta az éjjeliőrök és néhány kíváncsiságú kivétel senki sem járt az ABC közelében. Megállt a munka. Nem szerelik a polcokat, pultokat, hűtőket, pedig a józsiak — akiknek már harmadik éve vonul az igéret mézesmadzagja az orruk előtt — szeretnének végre vásárolni. Következik a jogos kérdés: miért e tévovás, e feltűnő lassúság? A választért szinte az egész megéjt körbe kellett járni, de a kör végén sem adódott megnyugtató válasz. Először lehetett volna kezdeni az egészet, mindenki újra és újra megkérdezni, hogy végül megvizsgáljuk az ABC falát: nem vajból építették-e véletlenül, hogy így kenik ide-oda?

Pedig olyan szépen indult. A hajdúböszörményi AFÉSZ ABC-áruházat akart építeni Józsián. Ez az elképzelés mindenkinek inyre volt, beleértve Józsiát is. A Csongrád megyei CSOMITERV tervei alapján

és az ott gyártott elemekből a létavérségi EVISZ vállalta a kivitelezést, a debreceni SZÖVTERV a műszaki ellenőri és lebonyolítói munkát. Az AFÉSZ — mint beruházó — és a józsi nagykereskedő tanács jó szomszédok és munkatársak módjára megállapodást kötöttek, melyben a tanács vállalta, hogy biztosítja a közlegények, mindenki boldog és elégedett. Csak hogy...

és az ott gyártott elemekből a létavérségi EVISZ vállalta a kivitelezést, a debreceni SZÖVTERV a műszaki ellenőri és lebonyolítói munkát. Az AFÉSZ — mint beruházó — és a józsi nagykereskedő tanács jó szomszédok és munkatársak módjára megállapodást kötöttek, melyben a tanács vállalta, hogy biztosítja a közlegények, mindenki boldog és elégedett. Csak hogy...

Es itt kezdődik az igazi bonyodalom.

Ki hinné el, hogy abban a községben, ahol van áram, egy ABC-áruház azért nem üzemelhet, mert nem tudják bevezetni a villanyt?

A józsi tanács — ugye emlékszünk még, vállalta a közművek kiépítését — szépen elfejeztette az ígérteit, és szép szó, nem szép szó, nem csinált semmit. Ha lúd, legyen kövér jelszóval az AFÉSZ nyakába varrta az egészet, és várt fürellemmel. Mentek a levelek ide-oda, mindenki a másikra várt, végül a járási hivatal lépett. A közlegények előregedett transzformátorának átépítésére kiutalt a tanácsnak száz ezer forintot — erről kellett volna elvezetni az ABC-hez földkábelben az áramot. A TITÁSZ is belépett a partiba, és a kiszemelt transzformátort a saját költségén felújította. A száz ezer forint azonban (fölszle-gessé válván) nem szállt vissza az adományozóra, hanem valamire „elkötődött” Józsián. Saját pénzéből pedig a tanács nem szándékozik adni. Az AFÉSZ pénztárcája időközben egyre üresebb lett, és a váratlanul odalöcsött újabb tehernek sem örült kiépítésen. Ők is vártak, és a levelezés az ABC-építkezések történetében soha nem látott méreteket kezdett ölteni. Ettől a ponttól kezdve alálathatatlanszövevényé bonyolódott a résztvevők kezdeti jó viszonya, mindenki intézkedni kezdett a maga szakállára. Jelenleg már senki nem tud semmit, különösen azt nem, hogy mit csinál, hogy mit akar a másik. Pedig egyszerű: a TITÁSZ jóváhagyta a földvezeték tervét, az AFÉSZ kiadta a megbízást a SZÖVTERV-nek, mint lebonyolító-nak, hogy rendelje meg a munkát. Elutaztak már ugyanis a huzavonát, és inkább kifizetik a körülbelül 200 ezer forintot. (Bár az eredetileg nyolcmilliósi költségvetés már 11 milliónál tart.) Tehát már csak az van hátra, hogy a SZÖVTERV akcióba lépjen.

Hosszú és bonyolult történet és bár nem nagy horderevű dolog, az embernek mégis megkeseredik a szája. Miért van az, hogy egy jó ügy a kölcsönös értetlenkedés, sértődések miatt majdnem kudarcba fullad? Miért az a fontos, hogy a papírmunka mindenhol rendben legyen? Ujjal mutogatnak egymásra az érdekeltek, tologatják a felelőségeket egyik frásztárlóról a másikra, de hogy leüljenek és megbeszéljenek valamit... Egy kívülállónak kell talán magára öltenie a bírói talárt, és megtudakolni, kinek mi fáj? Mindenki ki tudja magát menteni és fel tudja sorolni a másik hibáját, és az már szinte senkit nem érdekel, hogy mikor lesz áruházuk a józsiaknak.

Készen áll tehát az ABC — az már csak apróság, hogy félig-meddig háttal az országútnak — de nem valószínű, hogy az ideén vásárolni is lehet benne.

Kruppa Géza

Barna Ildikó

FEDELET A GABONA FÖLÉ!

A mezőgazdaság hatodik ötéves tervének kiemelt feladata a gabonaprogram végrehajtása. E szerint a jelenleg egy főre jutó 1,3 tonna évi termelés további 10-15 százalékkal növekszik. A termelés növekedésétől azonban a raktárfejlesztés a korábbi években is elmaradt. Emiatt pedig előfordult, hogy közvetlenül a kombájn mellől szállították exportra a termést, vagyis a kényszerhelyzet miatt viszonylag alacsony áron lehetett eladni a gabonát.

Pedig raktárfejlesztésre eddig is jelentős összegeket fordítottak, nagyobb részét központiilag finanszírozták. Az ötödik ötéves tervidőszakban például célszerűs raktárépítési beruházásra hárommilliárd forintot kapott a gabonaipar, s ebből megközelítően hétszáz ezer tonna kapacitású tárolóter épült. Ennek a betakarított termésnek 52 százaléka került a gabonaipar tárolóiba, további 35-40 százalékkal az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek magtárait töltötték fel, így a termésnek körülbelül 75 százalékát tudják viszonylag korszerű tárolókban elhelyezni. További 10-15 százalék pedig nem ritkán padozat nélkül korszzerűtlen tárolókban állja az időjárás viszontagságait. Az elavult tárolókban meglehetősen magasak a kezelési költségek, a fertőtlenítés, a rendszeres mozgatás évente több mint százmillió forintba kerül.

A hatodik ötéves tervidőszakban központi forrásból továbbra is jelentős összeget, csaknem hárommilliárd forintot fordítanak raktárfejlesztésre. Ezek a milliárdok azonban az építési költségek emelkedése miatt körülbelül húsz ezer tonnával kevesebb tárolóter építésére elegendőek. Így tehát — éppen a termelés növekedése miatt — a raktárhiány nemhogy enyhülne, még fokozódna is.

A Minisztertanács közelmúltban hozott döntése szerint a hárommilliárd forint egy részét pályázati úton nyerhetik el azok a szövetkezetek, állami gazdaságok vagy akár társulások, amelyek maguk is hajlandók áldozni a raktárépítésre. Előreláthatóan így módon további 1,3-1,4 milliárd forinttal bővül a raktárak építésére szánt keret, s 1985-ig mintegy

egy milliárd tonnával bővül a gabona megővására szolgáló raktárter. Eszerint a tervidőszak végére a gabonának több mint 80 százaléka a csúcsidőben is fedél alá kerülhet.

De mi készteti a gazdaságokat arra, hogy a zsebükből nyúljanak? Hiszen amíg az állam erőfeszítéseket tett a raktárfejlesztésre, a vállalatok, üzemek mindezt karba tett kézzel nézték. Ennek többi között az a magyarázata, hogy a tárolóterépítés a mezőgazdasági üzemeknek nem volt kifizetődő, tekintve, hogy a raktár megtérülési ideje — mivel az év egy részében üresen, kihasználatlanul áll — meglehetősen hosszú idő (30-40 év), s ez nem serkenti a beruházási kedvet. Most viszont változott a helyzet. A gazdaságoknak érdeküküké vált a raktárépítés. Eddig ugyanis a bértárolást vállaló gazdaság, a raktározás eredményeként a külföldön jobban eladható gabona árából semmit sem kapott, ez évtől viszont a külkereskedelmi haszon egy részét a gabonaipar megoszthatja a gazdaságokkal. Ez a többletjövedelem a beruházás megtérülési idejét mintegy felére csökkentheti.

Az is gyakran előfordul, hogy a gazdaságok tárolóhiány miatt aratás után nyomban kénytelenek eladni a gabonát, amit aztán takarmányozásra később drágábban és még a szállítási költségekkel is terhelten visszavásárolhatnak. Száz kilogramm takarmánygabonánál 30-40 forint többletköltséget jelent a szállítás. Ugyanakkor az állattartó gazdaságok közül mind többen rájöttek, hogy a helyben tárolás javítja a takarmány minőségét, s ez végső soron tíz százalékos takarmányozási költségmegtakarítást eredményezhet. Az értékesebb, magasabb beltartalmú koraj fajtákat például a helyben tárolásnál külön lehet kezelni, s az igényesebb állatok etetésére hasznosítani. A nemritkán gyengébb minőségű keési kukoricafajtákat pedig szintén külön kezelhetik, s az igénytelenebb szarvasmarhával etethetik fel.

A társulások forma is kedvező lehetőséget kínál a raktárépítésre: összefogva, saját kivitelezésben gyakran jóval olcsóbb a beruházás.

TOMPA TISZTELETES EMLÉKEZETE

Kelemér

Miskolcra a Kazincbarciban természeti ritkaságok kát, Putnokot érintő úton keltik fel érdeklődésünket. mehetünk Kelemérré. Úkoz- A Putnok és Kelemér között



A Tompa-emléktábla és egyik életrehívója, Illés István általános iskolai igazgató



Részlet a múzeumból (MTI-fotó — KS)

haladó, nehezen járható országút mentén terül el a Kis- és Nagy-Mohostó természetvédelmi területe, öt holdnyi különleges mocsári és láp növényzettel, dús tőzegmohaláppal. Ezek a tavak a jégkorszak végén földcsuszamlással keletkeztek. Az azóta egyre vastagodó tőzegmohalápok a jégkorszak néhány ritka növényét is megőrizték. Miután e természeti ritkaságban gyönyörködtünk, néhány kilométernyi út megtétele után máris az irodalmi nevezetességű kisközségbe, Kelemérré érkezünk.

Kelemér központjában a református templom fogad, szép gótikus ablakaival értékes műemlék. A templom mögötti temetőből festett, faragott kopjafas síremlékeket gyűjtöttek össze. Rajzok és feliratok magyarázzák, hogy az idők fejéit ezen a vidéken feketére festették, a fiatalokat fehérre vagy kékre. Az öregek ma is megfárgják a maguk kopjafáit, de a sírokra csak ritkán kerülnek, mert a fiatalok kömeleket rakatnak halottaik sírjára. A templomban s a templom körül meg csak gyűlnek a megkezdett évszámú faragott fejfák.

A templom egyik emléktábláján olvassuk: „Krasznai Mihálynak, az 1675. évben igaz hitéért Nápolyban galyarabságot szenvedett Kelemér-gömörslősi lelkipásternek dicső emlékeztérére”.

De őrzi a hagyomány Kelemér egy nevesebb lelkipásterének emlékét is. Az egykori parókia — ma Tompa Mihály-emlékmúzeum. Az alacsony gerendázatos épületben a költő személyes tárgyai, asztala, szekrénye, ruhái, írószerszámai. S a templom berendezéseiből Tompa lelkészége idejének néhány darabja: terítő, urasztala. Aztán a költő munkásságának dokumentumai, kötetei, levelezése, kéziratok, kritikák — korabeli lapokból és emlékeztetések száz évvel későbből.

Tompa Mihály, a beteges, hanyatott sorsú költő 1849. áprilisától élt Keleméren. Aztán, hogy mint nemzetőr-lelkész részt vett a szabadságharcban, s csak súlyos betegsége miatt vált meg a honvédseregtől. Kelemérré költözött, ami-



Egyházi edények a múzeumban

kor feleségül vette a szelíd Soldos Emiliát, aki sok szenvedésben méltó társa, segítségével lett a költőnek. A világios fegyverletét után az irodalmi élet hírtelen összeomlott, az írók szétszéledtek, ki bujdosásba, ki börtönbe. „A szabadságharc bukása után nyílik ki Tompa szeme a teljes valóságra — írja Szalotnai Rezső. — A gyöngytest makacs, határozott, tisztá lelket rejt. Alig alcázott szavakkal, szívbemarkoló allegóriákkal fordul az osztrák elnyomás ellen, kipellengézi a Bach-korszakot”.

1850-ben Keleméren írja „A golyáshoz” című híressé vált versét. Ezért a-rebellis hangú költeményéért az osztrák zsoldárok Kassára hurcolták, aztán Hanvára internálták, ahol egy évig nem mehetett ki a falu határára sem. De hogy az elzártság, a megfélemlítés nem befolyásolta Tompa költészetét, emlékeztessünk a Hanván írt nagy versére, a „Levél egy kibujdosott barátom után”-ra. Szállóigévé lett szép sorait ma így idézzük: „Szívem cseréljen az, aki hazát cserél”. Vagy említsük a költészet nemzetmentő szerepét hirdető „A madár fiaihoz” című, s társadalombírálatának egyik legerősebb példáját, a „Baldog sziget” című versét, amely a Bach-korszak szatirájára, a magyarság éleddijének leleplezése. Ezekre a versekre hivatkozva írja Zilahy, a Magyar korszakosok albumában, hogy „1850 után a magyar közérzet leghívebb és legigazabb tolmácsának nevezhetjük Tompa Mihályt”.

E versek költőjének, a nemzet-ébresztő Tompanak az emlékezte az 1963-ban létrehozott keleméri emlékház. Kádár Márta

Így élünk mi

FOTÓPÁLYÁZAT A NAPLÓBAN

A Hajdú-bihari Napló szerkesztősége fotópályázatot hirdetett olvasói részére. A fotókat folyamatosan október közepéig lehet beküldeni a szerkesztőségbe (Debrecen, Tóthfalusi tér 10.). A beérkező legjobb fotókat folyamatosan közöljük.

PÁLYÁZATUNKRA ÉRKEZETT



AZ ÖREG

Beküldte: Antal László, Debrecen

MAGYAR NYELVŰ SZOVJET LAPOK

SZOVJETUNIÓ

Több neves közéleti személyiség megnyilvánulásait közli a lap júliusi száma. A miniszterek a szó című összeállításban a szovjet Egészségügyi és Közköztartási Minisztérium Testnevelés és Sport Állami Bizottságának elnöke azokról a feladatokról beszél, amelyeket az idén kezdődő XI. ötéves terv során meg kell oldania az országnak. A Manuszulov külkereskedelmi miniszterhelyettes az ENSZ rendkívüli közgyűlésén felvetett probléma kapcsán adatokkal szemléltetve elemzi azokat a gazdasági kapcsolatokat, amelyeket a tőkes, illetve a szocialista országok tartanak a fejlődő országokkal. A miniszterhelyettes illusztrálja, hogyan értelmezik a tőkes világban és hogyan a szocialista országokban a fiatal államoknak azt az igényt, hogy alakítsanak ki egy, az egyenjóságos és az igazságosságos alapuló gazdasági világrendet.

A magyar kiadásban is megjelent A II. világháború története 1939—1945. című, 12 kötetes szovjet munkából vett idézetekkel emlékezik a folyóirat a néci Nemzetországunk 40 évvel ezelőtti a Szovjetunió ellen elindított szerződéses támadására és a Nagy Honvedő Háború első szakaszára.

Pavel Fedoszejev akadémikus, a Szovjet Tudományos Akadémia elnökhelyettese cikkében áttekinti azokat a legfontosabb munkákat, amelyeket az ország előtt álló feladatok, valamint az egyetemes érvényű tennivalók megoldásáért a szovjet tudomány legfelsőbb fóruma végez.

A terhesanyák és újszülöttek gondozására hálózatot építettek ki a Szovjetunióban. Az anyák és a gyermekek egészségét garantáló egészségügyi és szociális intézmények gazdag rendszeréről szól az Új ember születik című kepes riport.

Hogyan biztosítható minél aktívabb és tartalmasabb élet a világtalanok számára? — erre kísérlet meg választ adni egy Leningrádban működő speciális művelődési otthon bemutatásával az Ablak a világra című riport.

A Moszkvától nem messze elterülő klíma majorságot — ahol a múlt század egyik legnagyobb zeneszerzője élt — mutatja be A Csajkovszkij-ház című cikk. Ugyancsak színes felvételekkel ismerteti a folyóirat a csendéletek, tájképek és portrék kiváló századfordulói mesterének, Ilja Maskovnak munkásságát.

Egy távolabbi országrészbe kalandoztak el a Trolibusok az északi égen című anyag készítői. Arról tudósítanak, hogy a járhatatlan vidéken hogyan oldhatók meg a szállítási gondok a villanyvezetékre csatlakoztatott léggömbökkel, léggárnás járművekkel és egyéb, a terepviszonyoktól nem akadályoztatott közlekedési eszközökkel.

Részletesen beszámol a folyóirat a Moszkvában, idén tavasszal megrendezett nagy nemzetközi sakkversenyéről, és megszólaltat külföldi résztvevőket Anatolij Karpov világbajnokról. Portisch Lajos nagymester is nyilatkozik, de a lap önálló cikkben maga is méltatja Portisch moszkvai szereplését.

A melléklet tartalmából: Végzett az első évfolyam; Leváltár fakérgen; könyv egy nagy régészeti felfedezésről.

ÚTON, ÚTFÉLEEN Új ház a falu szélén

Told az isten háta megett van — legalábbis annak, aki városi szemmel nézi —, nem csoda hát, hogy az utóbbi időben onnan inkább el, mint oda igyekeztek a fiatalok. Ezért tűnik fel az oda igyekezőnek mindjárt a falu szélén a frissen épült, jóformán még befejezetlen családi ház. Ugyan ki, s főként miért szánta rá magát, hogy nem is a szomszédos nagyközségben, hanem ezen a kis településen eressen gyökeret.

— Itt volt anyósoméknak telke — adja meg a választ egyszerűen a fiatalasszony, Nagy Sándorné —, nem vagyunk gazdag emberek, sokat jelent, hogy azért sem kell fizetni. Az építkezésben is anyósoméket segítettek, ők itt laknak a faluban.

A ház — szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, kamra — már áll, a berendezés még hézagos, víz is csak az udvaron van. A kerítés oszlopai üresen meredeznek a porta körül, a disznóút is tető nélküli még. Szülői segítséggel 89 ezer forintot tudtak beruházni, az OTP 80 ezer hitelt ad, ebből még csak 30 ezret használtak fel. Így tehát a máris kifogástalan otthon újító ház eddig 119 ezer forintba került. No meg a sok számlátlan munkába, amit a szűkebb és tágabb értelemben vett rokonság végzett. Az OTP-részt havi 900 forint lesz, ennél nagyobb anyagi elődotot nem is tudnának rállalni, az asszony jelenleg gyeseen van, a kistű a nyáron tölti be az első esztendejét.

Férj, feleség mindketten a Biharkeresztesi Állami Gazdaságban dolgoznak, az asszony borjúgondozó, a férfi autóbírlamossági szerelő. Munkahelyük mindössze három kilométerre van az új lakástól, kerékpáron, sőt gyalog is könnyen megközelíthető lenne, ha nem vinne háztól házig az állami gazdaság busza.

A napi bevásárlásra megfelelő a toldi üzlet, ruhafélt, értékesebb holmit nem vesz hetenként az ember, és Keresztes itt van egy ugrásra. A fiatalasszony csak a bébiélt hiányolja a helyi boltból. És hát valamilyen szórakozóhelyet, mert abból bizony csak egy kocsmát jutott Toldra is. Ambár túl sokat nem unatkozhat még így sem, hogy otthon van, ami ideje a kistű mellett marad, az etetik az új ház csinosításával — ottjártunkkor éppen az ajtót festette — és a hatalmas kerttel, amiben nemcsak a zöldségféle, de a krumpli s majdani disznóól lakójának va'ó kukorica, lucerna is megterem.

Rendkívüli dolgot nem vártunk, amikor arra voltunk kíváncsiak, mi az oka annak, hogy sok év után ismét új ház épült Toldon, választ is egyszerűen kaptunk. Így olcsóbb, egyszerűbb. Az előny tehát több, mint a település méretéből fakadó hátrány.

N. Zs.

VENDÉG

A városkában először a kutat, majd a tanácselőnököt fúrták meg. Hé, víz! — kiáltották boldogan a szakemberek, és az elnököt, aki váltig azt hajtogatta, hogy egyetlen soványkán csörgedező forrás még nem elég a fürdővendégek idecsalogtatásáért indított reklámlámpadíjra, elsodorlta a hévíz hordozta fejlődés.

Az okleveles külső szakemberekből csábító szerződésekkel egybeverbuvált idegenforgalmi bizottság haladéktalanul országos propagandába kezdett. Eközben nem is tudtak róla, hogy a városkörnyéki erdőben levő elmeógyógyintézetből megszökött egy ápoló.

Pedig tényleg megszökött. A jó ember fülbevaló gyanánt egy pár kis méretű sárgarépát, csuklón egy-egy vekkert, ing helyett pedig moziplakátot viselt. Ilyen öltözképpen lépett be a trafikba, ahol mutogatással hús doboz holland szivart vásárolt, majd egy szakadt tíz forintossal fizetett, és nem kérte a visszajárót.

A dohányáruda tulajdonosnője elragadtatva nézett utána: „Óh, máris megjött az első vendég”. És senki sem bántotta. Azt hitték, külföldi. Pedig bolond volt.

A vendéglőben is fel-

tűnt, ahol L. Görbült Lajos és népi zenekara tüzes csárdására egyszemélyes tangót lejött. Az elbűvölt közönség tátott szájjal bámulta, s csak azon vitázott, spanyol vagy argentin tangó jár-e a kedves vendég. És senki sem bántotta. Azt hitték, külföldi. Pedig bolond volt.

Míg nem végre rátaláltak azok, akik az erdőben megbúvó ügynevezett viccházban annak idején öt hosszú távú felelős megőrzésre átvették. Minden kiderült. A helyi lap ezek után jogos felháborodással ostromozta egyesek sznobságát, kritikátlan külföldimádását, ami miatt most aztán, lám, lám, az egész tágabb térség apraja-nagyja a városkán kacag.

Ez idő tájt történt, hogy a reklámkampány hatására valóban megérkezett a pályaudvarra a Külföldi Társaság egy turistája. Viselete a közismert külföldi nemzeti viselet, az sárgarépa fülbevaló, egy pár karvekker, és egy moziplakát volt. Öt percen belül megjöttek érte, szorosan szabott svájci ballon kényeszerubbonyt segítettek rá, majd elrobtogtak vele a már említett viccházba. Azt hitték, hogy bolond.

Pedig külföldi volt.

R. T. J.

relő olyamot

érifiak részére
őipari Vállalat.
usában indul és

k részére biztosítjuk,
k megléte esetén
nek.

lejére

teljesítmény-
biztosítunk.

tesebb tájékoztatást
etkező címről kérjen:

MEGYEI
AMI ÉPÍTŐIPARI
ALAT

emét, Klapka u. 34.
ügyi osztály

Garázs A típusú a Kar
után és a Mészáros
330 négyzetméter beállított,
vegyes gépművelés, türeli
közvetlen, Villanyát eladó,
Domokos L. u. 13. sz.
VII. 32.

Szónyegpadló, szőnyeg,
bútorárpít tisztítási
helyszínen, garancival.
Telefonnyel: 13-128.

Import műanyag tapé-
ta, nyolc tekeres eladó.
Ujházi Ede u. 1. H. em.
5. ajtó.

Lakás, magányos növel
lökés, eltartási szerző-
dést köntök. Mindent
egyszerűen jellegre a ki-
adókba.

Vállalatok részére rak-
tárhelyiség kiadó, 80-
300 négyzetméterig meg-
oldható. Pesti u. 63.

Virágvasút Döbr-
benben 12 km-re eladó.
„Közepes forgalom” jel-
legre a kiadókba.

Kapitálistól bútorok
javítását, átvizsgálást, vil-
lanyozást, Kádár Árpád
kapitálistól. Józsa, Kis-
ker u. 44. 4225.

Garázsot vennék vagy
hosszabb időre bérelnék
a Békési úti vagy Gör-
gyi utcán. Érdeklődni:
Vass Pál u. 26. sz. Tel-
efon: 20-879.

Belvárosban vagy kör-
nyékén üzlethelyiséget bé-
relnék vagy vennék.
„Iránnyal” jellegre a
kiadókba.

Ipari és központi fűtő-
mű üzemeltetésére és
javítására vállalkozó
vállalatok, Kádár Árpád
kapitálistól. Józsa, Kis-
ker u. 44. 4225.

Parkettázást, csiszolást,
pvc- és szőnyegpadló-
raasztást vállalok. Rakta-
ron levő szőnyeg anyag-
ból, garanciával, vidékre
is. Ifj. Iherhalt József,
Debrecen, Huszár Gál u.
11. B.

Kütesmások megvár-
ható. Bucsy-Zs. u. 10.
Arany Bikához 50 méter.

Eladó két függönykar-
nis, női kabátok, 2 férfi-
öltöny (közérművel) 30
literes mosógépek, 41-es
férfi gyöngycipő, barká-
csalóhoz ládák, betűtes
üvegek, tányérok, pohá-
rak, jénai tál, konyhai
mérleg, női cipő, szan-
dál, szimulációs készlet,
cserepállya, fejze, fű-
rés, háromajtós szek-
rény, konyhaszekrény,
kályhások, könyvek, pia-
ci kocsi. Supraphon le-
mezgyűjtemény. Arany I. u.
34. H. 9. felső cselegő.

REK

Köszönetet mondunk mind-
ezeknek, akik
BUCZKÓ GEZÁNE
Erdei Erzsébet

metésén megjelentek, sirjá-
koszorút, virágot helyez-
tek és mélyszégyen bánatuk-
ban részvételüket köszönik. A
vászoló család.

Köszönetet mondunk mind-
ezeknek, akik szeretettel fér-
em és edesapáink,
SÜTŐ JÁNOS

metésén megjelentek, sirjá-
koszorút, virágot helyez-
tek. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
errettet férjem, edesapáink és
szüzeink,
HAMECZ MIHÁLY

gugdíjas, 77 éves korában
szívroham miatt betegség után
benedesen elhunyt. Temetés
81. július 6-án, hétfőn 11
órákor lesz a Köztemető I. o.
vadászút 2. sz. termékből,
polgári szertartás szerint. La-
ós: Debrecen, Éva u. 53. Elő-
lakás: Nyírmártonfalva. A
vászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk,
hogy szeretettel edesanyánk,
anyamamánk, dédnagyama-
m, anyósom és jó roko-
unk,
ÖZV. ACS IMRENE

Takács Julianna
81. június 7-én elhunyt.
szívroham után betegség után
1981. július 4-én, szomban
9 órákor lesz a Közteme-
tő I. o. 2-es sz. terem ravat-
lozójából polgári szertartás
szertartás szerint. La-
ós: Debrecen, Erzsébet
utca 38. Urveztőnk,
Debrecen, Vörös Hadsereg út-
39.

Dolgozókat alkalmaznak

A hajdúszoboszlói Vörös Lo-
bogó Mgtisz felvételét hirdet me-
zőgazdasági gépjármű- és hegesztő-
lakatos, villanyzerelő, autómó-
tor- és gépkezelő szakmunkások felvé-
telére. Jelentkezni lehet: Hajdú-
szoboszló, Szováti út 2., a bér-
és munkügyi csoport vezetője-
nél.

KEVITERV felvételre keres
közvetítésre és építőmérnököt,
üzemmérnököt, leírás munká-
hoz gyakorlatot gépirot, geodéziai
felméréshez fizikai munkásokat.
Jelentkezés: Debrecen, Hajnal
u. 15. sz. Irodavezetőnél.

A VASVILL Kereskedelmi Vá-
llalat Hajdú megyei kirendeltsége
azonnali belépéssel reklám-pro-
paganda munkában jártas keres-
kedelmi szakközépiskolai végzet-
séggel és legalább öt éves szak-
mai gyakorlattal rendelkező ke-
reskedelmi szervezési előadót ál-
kalmaz. Jelentkezés a III. emele-
ten, Vágóhid u. 7/B.

A Kelet-magyarországi MEH
Nyersanyag-hasznosító Vállalat,
Debrecen, Külső vásártér 3.
felvételre keres: középiskolai
végzettséggel rendelkező, gépirot
tudó számlalvivőt, gépirot
technikust, 4-5 éves szakmai
gyakorlattal, Hidraulikus beren-
dezések javításában gyakorlati
rendelkezők előnyben. Épület-
gépész technikus, 4-5 éves
szakmai gyakorlattal, Jelentkezés
a személyzeti osztályon.

A H.-B. m.-i Vegyipari Válla-
lat felvételre keres érettségivel
rendelkező női munkáerőt gép-
köcsvezető munkakörbe. Betanít-
ásról gondoskodik. Jelentkez-
ni lehet Debrecen, Erzsébet utca
27., munkügyi osztályvezetőnél.

A H.-B. m.-i Vegyipari Válla-
lat felvételre keres szakzám-
marós, szerszámlakatos, lakatos,
villanyzerelő, autómotorszerelő
szakmunkásokat, gépkecsirakdo-
kat és segédmunkásokat. Jel-
entkezni lehet Debrecen, Határ
u. 3., üzembvezetőnél.

A TIGÁZ debreceni üzem-
igazgatósága felvesz és szak-
munkásokat, serédmunkásokat
és figuránst. Jelentkezés: Mike-
pérsi út 2., üzembgazdálkó osz-
tály.

Vizsgázott fűtőt, segédmunkást,
konyhai segédmunkást, villany-
zerelőt vagy kőműves szakmunká-
st keresünk felvételre. OKISZ
üdüdő, Hajdúszoboszló.

A TIGÁZ debreceni üzemb-
igazgatósága felvesz középfokú
iskolai végzettséggel és gépke-
csvezetői jogosítvánnyal ren-
delkező anyagbeszerzőt. Jel-
entkezés: Mikepérsi út 2.,
anyaggazdálkó osz-
tály.

A Debreceni Baromfi-feldolgozó
Vállalat azonnali belépéssel
felvesz gyakorlatiattal rendelkező
kontrollőzö könyvelőt. Jelentkezés
Diószegi út 1., számviteli osz-
tályvezető.

Műanyagfeldolgozó ismeretek-
kel és technikai képesítéssel
rendelkező dolgozókat keresünk
érettségivel rendelkező, és be-
tanított gépmunkásokat három
műszakra azonnali felvételünk.
Műanyag Ipari Szövetkezet, Deb-
recen, István út 89.

Kőzmű- és Melyépitő Vállalat,
Debrecen, Bózsahegy u. 4. sz.
felvesz: és, kőműves, vasb-
szerelő, hegesztő szakmunkáso-
kat, kubbikosokat és segédmunká-
sokat.

A Kőolajkutató Vállalat fel-
vesz fűrőmunkásokat változó
munkahelyre, korkezdvevényes
munkakörbe. Folyamatos munka-
rend. Fizetés kollektív szerződés
szerint és évente szolálati jutá-
lom. Szakmunkás-képesítés meg-
szerzése, külföldi munkavégzés
lehetősége biztosított. Jelentkezni
lehet: Komádi, Kossuth u. 57.

Esztorgályos, géplakatos, tmk-
géplakatos, szerkeztelakatos, CO-
hegesztő, szerkesztő szak-
munkásokat (kezdőket is) villás-
targonca-vezetőket, kocsikisérő-
ket, műhely- és anyagmozgató
segédmunkásokat felvesz a Fém-
feldolgozó Ipari Szövetkezet,
Debrecen, Vágóhid utca 3/A.

A Hajdú megyei Állami Építő-
ipari Vállalat felvételre keres kő-
műves, és, festő, vasbontozó-
elő, hegesztő, szigetelő, villanyze-
relő, bádogos szakmunkásokat,
valamint betonozókat, kubbikos-
kat és segédmunkásokat. Mun-
kásszállás, főtekezés biztosítva.
Jelentkezés a munkaerő-gazdál-
kodáson, Debrecen, Kalvin tér
11.

Azonnali belépéssel felveszünk
személygépkocsi-javításban jár-
tas, gyakorlatiattal rendelkező ka-
rosszerelakatosokat, esztorgá-
lyos szakmunkásokat és betanít-
ott munkásokat, udvar segéd-
munkásokat, gépkecsirakdó, ej-
jelőrt és raktári adminisztrátoro-
kat. Debreceni Autójavító Ipari
Szövetkezet, Debrecen, István út
89.

Könnyűgép-
kezelőket és
gépserelőket
felveszünk

DEBRECENI
ÉPÍTŐIPARI
SZÖVETKEZET
Karabély u. 4.

Hivatásos
jogosítvánnyal
rendelkező

GÉPKOCSIVEZŐ
ANYAGBESZERZŐT

keresünk felvételre.
Jelentkezéseket:
„Faipar 149 558” jellegre
a Hirdetőbe kérünk.

Használt bútor eladása

BOLTJAINK:
Debrecen, Hatvan u. 61.
Debrecen, Csapó u. 25. hátul az udvarban
Debrecen, Hatvan u. 27. hátul az udvarban

OTP-HITELRE IS!
BÚTORIPARI JAVÍTÓ ÉS HASZNÁLTCIKK-
FORGALMAZÓ ISZ.,
Debrecen, Galamb utca 23-29. sz.

SPORT SPORT SPORT SPORT

Körpályán és szabadtéren

Repülőmodellek országos bajnoksága

A hét végén háromnapos verseny keretében Hajdú-Bihar
megyében rendezik meg a repülőmodellezők országos baj-
noksgát. Tegnap lapszámunkban a hajdúszoboszlói MHSZ-
repülőter látványosságairól, a szabadon repülő modellek
versenyéről szoltunk. Mai cikkünkben Somogyi Zsigmond,
az MHSZ debreceni városi modellező klubjának válogatott
kerettag sportolója a körrepülő kategóriák küzdelmeit mu-
tatja be. E versenyeket szombaton és vasárnap egésznapos
program keretében Debrecenben, a Böszörményi út 212.
szám alatti MHSZ-bázison rendezik.

— A körrepülő kategóriá-
ban három számban hirdet-
nek eredményt. Hajdú-bi-
háriak csak a sebességi ver-
sényeken indulnak, a túra- és
műrepülősztyáiban nem lesz
megyénkbeli résztvevő. A se-
bességi kategóriában a gyu-
lataik a legnagyobb esélyesek,
az öttágú válogatott keretben
három Békés megyei ver-
senyző kapott helyet. A So-
mogyi Zsigmond, Somogyi
Attila, Bimbi Zoltán össze-
tételű hajdú-bihari triótól
akárcsak tavaly, most is
ezüstérmert várunk. Egyéni-
leg a gyulai Mult József, az
országos rekordot a bajnoki
cim várományosa — csúcsa
268 kilométeróra.

Ha már a rekordot emli-
tettem, szólok az egyes ver-
senyszámok lebonyolításáról
is. Mindhárom kategóriában
kör alakú pályán, a diszkosz-
vető-„ketréchez” hasonló
lezárt területen zajlanak a
versenyek. A maximum 2,5
köbcentiméter lökterfogatú
motorokkal ellátott modellek
16 méter hosszú repítőhuzal-
on köröznek a pályán, se-
bességük gyakran eléri a
270 kilométert is. A résztve-
zők három alkalommal starto-
lhatnak, a versenybírósg
annak az egy kilométernek

az idejét méri, amit a pálya
középen elhelyezett rögzítő
állványra kapcsolva tett
meg a modell. Látványos
küzdelemnek ígérkezik a tú-
ramodellezők bajnoksága: itt
az a feladat, hogy az előirt
száz kört minél rövidebb idő
alatt tegyék meg a gépek.
Ebben a számban csapatok
versengenek, hiszen az ügy-
vezető pilóta mellett nagy
szerepe van a műszerésznek
is, akinek a landoláskor má-
sodpercek alatt kell feltölte-
nie a 7 köbcentiméteres
üzemanyagtartályt. A műre-
pülők a versenyprogram hat
perce alatt tizenhatszáz méter
szögletes figurát mutatnak be
a huzalra kötött sebességi-
szögletes repülőmodelljeikkel.
A túrazóknál a világbajnoki
negyedik helyezett nyiregy-
házi Balogh, Doránt kettős,
a műrepülőknél a budapesti
Vellai pályázik a legnagyobb
eséllyel az országos bajnoki
címre.

A hétfő estig tartó ver-
seny megnyitóját ma, pénte-
ken délután négy órákor
tartják a nagyerdei csónak-
zótónán, ahol az ünnepséget
követően hajómodell-bemuta-
tás tekinthet meg a közönség.

A. S.

Fiatalok sportja

Befejeződött Győrött a kö-
zépiskolák országos atlétikai
bajnoksága. A versenyen a
nyiregyháziak szerepeltek a
legeredményesebben, mind a
fiúknál, mind a lányoknál a
szabolcsiak nyerték a pont-
versenyt.

A Hajdú-Bihar megyei kö-
zépiskolások négy arany-
három ezüst- és egy bronz-
érmert szereztek. A hajdú-bi-
hári versenyzők eredményei.

I. korcsoport. Fiúk. 400 m: 1.
Buzási (Tóth Árpád) 49,4... 6.
Radási (Péchy Szakközépiskola)
51,5... Suly: 1. Fodor (Fazekas
Gimnázium) 17,56... Magas: 2.
Várhelyi (Kossuth) 206 cm... 2.
1500 m: 5. Harasztli (Csokonai
Gimnázium) 4:02,1... Gereley: 5.
Tömöri (Balasházi Szakközép-
iskola) 57,12 m... Lányok. 100 m:
5. Varga (Péchy Szakközépisko-
la) 12,4... 400 m: 2. Cseke (Tóth
Árpád) 58,5... 5. Szabó E. (109.
számú Szakmunkásképző Inté-
zet) 60,5... 800 m: 4. Szabó E.
2:18,1 p.

II. korcsoport. Fiúk. 110 m gát:
8. Péchy Szakközépiskola 6,68
mp-es átlag... Lányok. 4x100 m:
1. Csokonai Gimnázium (Takács,
Balogh, Pósa, Fekete) 49,5...
4x300 m: 3. Csokonai Gimná-
zium 2:50,2 p... 4x800 m: 6.
Csokonai Gimnázium 9:57,1 p...
100 m gát: 1. Csokonai (Csapó,
Fekete, Kovács, Balogh, Takács,
Béres) 15,58 mp-es átlag... Tá-
vol: 2. Csokonai Gimnázium 4,958
m-es átlag... Magas: 2. Csokonai
158 cm-es átlag.

A lányok pontversenyében a
Csokonai Gimnázium a harmadik
helyen végzett.

SAKK
Budapesten befejeződött az
országos serdülő fiú és leány
egyéni sakkbajnoksága. A lá-
nyok versenyében Baranyai
Anikó, a DUSE versenyzője a
negyedik helyet szerezte meg.
A fiúk mezonnyében Ballai
Zsolt képviselte a debreceni
színeket, jó kezdés után a
verseny második felében
viisszaesett, és nem került az
első hat közé.

Több debreceni fiatal is szorítóba lépett az Ajka Kupa nemzetközi ifjúsági ökölvívó-viadalon. A versenyen 33 egyesület 78 versenyzője indult, a magyarok közül az NDK-beli Chemie Halle és a Jugoszláviai Vojvodina sportolói is részt vettek a küzdelmekben. A debreceniek közül Szentesi Zoltán a haromsúlyban aranyérmert szerzett, miután a selejtezőben pontozással nyert Zaher (Cseppel Autó) ellen, az elődöntőben Magyar (Obuda) a harmadik menetben feladta a küzdelmet. A döntőben Szentesi Szorvos küzdelmen, 3:2-es pontozással győzött Novakov Sava (Vojvodina) ellen.



Félig készen (MTI-fotó: Kozák Albert felvételei — KS)

Befejezés előtt a budapesti sportcsarnok

A budapesti sportcsarnokban megkezdtek a befejező szak-
ipari munkákat. Az úgynevezett kerengőt és a metró össze-
kötő folyosót építik. A belső és külső burkolatot rakják és
szereik a küzdőtér hűtő- és fűtőcsőrendszerét. Várhatóan az
idén, november 7-én nyitják a tizenkétezer néző befogadá-
sára alkalmas sportlétesítményt.

Légiósok

Martos, Mucha, Kocsis, Kozma, Tóth András, Karsai,
Mészáros... Újabb nevek, újabb lista azokról, akik
Fazekasék után nyugati profiklubokhoz — talán éppen
Belgiumba — készülnek. Így pedig — ha csak a jelen-
legi válogatott keretét nézzük — már ötven játszanának
legjobbjaik közül Belgiumban. Ha pedig visszaemlé-
kezünk arra, hogy az itthon már félig-meddig „elte-
metett” Bálint, Müller és Fazekas profi edzőmódsze-
rekkel, kemény munkával egyszerűen milyen „jó fut-
ballista” lett, akkor könnyen elképzelhető, hogy ilyen
körülmények között előbb-utóbb Kocsis, Kozma és Tóth
András is újra magára öltheti a címeres mezt.

Mindez sajnos labdarúgók itthoni felkészülését, ed-
zéshez való hozzáállását is jellemzi. Vagy elgondolko-
dó az is, hogy tavaly tavasszal — közvetlenül a kül-
földi szerződés előtt — Müller Sanyi hírtelenjében mi-
lyen nagy formába lendült. És mostmár azt is értjük,
hogy az idén miért ment annyira a játék Mucha Jóska-
nak!

Örüljünk tehát a külföldi szerződéseknek?
Az mindenképpen sikerként könyvelhető el, hogy
ilyen nagy az érdeklődés futballistáink iránt. És ha nem
is kötnek túl előnyös szerződéseket, mindenképpen nőtt
játékosaink ázsója. Reméljük, rutinos labdarúgók
örögbiteni fogják a magyar foci hírnevét és bizunk ab-
ban is, hogy valutáris szempontból a magyar sport sem
jár rosszul.

És arról még nem is beszélünk, milyen nagy dolog
egy pályája csúcán túl levő labdarúgó számára, ha új-
ra szerencsét próbálhat. Olyan kapu nyílt így ki futbal-
listáink előtt, melyről még három-négy éve azt hittük,
hogy hosszú ideig kell döngöztünk. Pedig azok a játéko-
sok, akik hosszú évek során mindent megtekertek honi
labdarúgásunkért, megérdemlik ezt a lehetőséget.

Kérdés persze, hogy hányan vannak ilyenek? Hírte-
len összeállítva: jelenleg tizenkét magyar futballista-
nak van engedélye arra, hogy külföldön játszon. (A már
említettéken kívül Salamon, Fazekas, Dunai II. Bene,
Pusztai.) Nyilvánvaló, hogy mivel az ő számukra meg-
adott a lehetőség, jónéhány további labdarúgótól sem
lehet azt megtagadni. De vajon mit eredményezhet
a nagy vándorlás?

Egy biztos: az idej magyart labdarúgó-bajnokság szín-
vonala talán még a közepet sem érte el.
Alig voltak kimagasló egyéniségek, kevés volt az iga-
zán jó teljesítmény. Mi lesz vajon akkor, ha legjobbjai-
nk külföldre távoznak? Kiktől tanulhatnak a fiatal já-
tékosok? Kiktől lehetnek el ötletes, trükkös megoldá-
sokat? És milyen kérdéseket lát majd a közönség?

Lesz talán egy erős válogatottunk (mérkőzéseit utazá-
si nehézségek miatt esetleg Brüsszelben is játszhatná)
— és lesz (bár tudjuk, hogy nem kizárólag a „legiós
úgyon” múlik) egy rendkívül alacsony színvonalú baj-
nokságunk. És ennek még akkor sem örülhetünk, ha ép-
pen ezért a DMVSC még előkelőbb helyen tud végez-
ni.

Dombrovsky Ádám

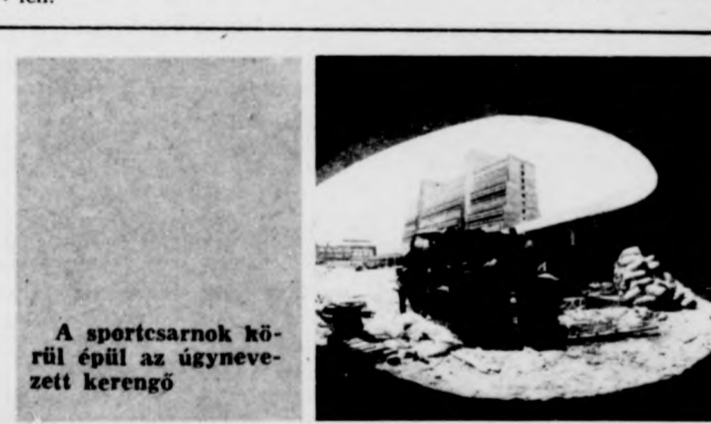
VIZILABDA

D. Dózsa—Hajdúszoboszlói Gázláng 13:11 (3:1, 4:3, 3:4,
3:3). Hajdúszoboszló, OB II. B-s bajnoki mérkőzés. D. Dó-
zsa: Molnár T. — SZABÓ 2, NAGY ZS. 1, BÜKKÖSI 4,
Navrtil 2, dr. Papp 1, Kovács 1 — csere: BENEDEK 2, For-
gó, Preisz és Molnár I. — H. Gázláng: Berki — KRASZ-
NAI 2, Rodó, Kövér, DR. LÉVAI 2, Csoknyai 1, Szentkeresz-
ti 1 — csere: Erdei, KOVÁCS 4, Papp 1 és Csepura. A helyi
rangadó látványos gólokat, s közepes színvonalú játékot
hozott.

ÖKÖLVÍVÁS

Több debreceni fiatal is szorítóba lépett az Ajka Kupa nemzetközi ifjúsági ökölvívó-viadalon. A versenyen 33 egyesület 78 versenyzője indult, a magyarok közül az NDK-beli Chemie Halle és a Jugoszláviai Vojvodina sportolói is részt vettek a küzdelmekben. A debreceniek közül Szentesi Zoltán a haromsúlyban aranyérmert szerzett, miután a selejtezőben pontozással nyert Zaher (Cseppel Autó) ellen, az elődöntőben Magyar (Obuda) a harmadik menetben feladta a küzdelmet. A döntőben Szentesi Szorvos küzdelmen, 3:2-es pontozással győzött Novakov Sava (Vojvodina) ellen.

A sportcsarnok kör-
rül épül az úgyneve-
zett kerengő



A sportcsarnok kör-
rül épül az úgyneve-
zett kerengő



A CSÖSZER szakemberei szerelik a küzdőtér hűtő- és fűtőcsőrendszerét

Új igazgató a Hajdúsági Bőrgyárban

Bensőséges ünnepségen köszöntötték tegnap, csütörtökön délután **Méhes Jánost**, aki 1954-től 27 éven át volt igazgatója a Budapesti Bőrgyár Vállalat Hajdúsági Bőrgyárának. A nyugdíjba vonuló igazgatónak **dr. Spilák Antal**, az Ipari Minisztérium szakszervezeti bizottságának titkára nyújtotta át az

Elnöki Tanács által adományozott kitüntetést, a Munka Erdemrend arany fokozatát. A gyár új igazgatója **Szentpály Gábor**, aki korábban a főmérnöki teendőket látta el. A kitüntetés, valamint a beiktatás ünnepélyes eseményén jelen volt **Olasz Ernő**, a debreceni városi pártbizottság titkára.

Elfogták a gyújtogatókat

A Napló április 18-i számában arról adott hírt, hogy gyakori tüzesetek nyugtalanítják Debrecen lakóit. A rendőrség kérte az otthonukat és városukat féltő jószándékú emberek segítségét a veszedelmes gyújtogatók kézrekerítéséhez. Ugyanakkor intézkedést intézkedést követett, és a lehető legnagyobb rendőri erőt mozgósították az ismeretlen tettesek felderítésére. A több mint két hónapos fáradságos, aprólékos munkát siker koronázta. Az elmúlt napokban a lakosság segítségével a rendőrség őrizetbe vette azt a három fiatalkorú, debreceni, foglalkozás nélküli lakost, akik alaposan gyanúsíthatók a bűncselekmények el-

követésével. A fiatalkorúak kihallgatásuk során elmondták, hogy műanyag flakonból gyúlékony (gázolaj, benzín) keveréket locsoltak szét az éghető anyagokra, majd gyújtóval lángra lobbantották. Amikor a pince kigyúlt, egyenként, feltűnés nélkül somfordáltak el a színhelyről. Tettükre elfogadható magyarázatot adni nem tudnak. A nagy riadalmat élvezték, s meg voltak győződve, hogy nem sikerül őket elfogni. A megtartott házkutatásuk arra engednek következtetni, hogy a gyújtogatás mellett több más bűncselekmény is terhelte lelkiismeretüket. Ügyükben a vizsgálat folyik.

FORGALOMKORLÁTOZÁS

A Debreceni városi és járási Rendőrkapitányság a KPM Közüti Igazgatóságával és a Hortobágyi Községi Tanács V. B. szakigazgatási szervével egyetértésben az alábbi ideiglenes forgalomkorlátozást rendeli el.

Július 4-én 6 óratól 5-én 20 óráig a 33-as úton a 66-os és 99-es kilométerek közötti szakaszon (Hortobágy-Halastó bejáratától Látóképig) az úttest mindkét oldalán és a 33-as úttól a Hortobágy MÁV-állomásig vezető úton megállási tilalom van érvényben. A fenti időpontban a mátai lovaspályára bevezető kiépített útra Tiszafüred felől érkező járműveknek balra bekanyarodni tilos. A járművek a 70-71-es kilométerek közötti lejárón

közélférget meg a mátai várakozóhelyet. A Hortobágy-hídon a szükségesnek megfelelően váltakozó egyirányú forgalmat vezetnek be. Gyalogosforgalom csak a terelőkúpokkal jelölt határon belül lesz.

A mátai lovaspályához bevezető utat — a várakozóhely bejáratától a lovaspályáig — a közúti járműforgalom elől július 4-én és 5-én 6-tól 20 óráig lezárják, csak a menetrend szerinti közlekedő autóbuszok és külön engedéllyel rendelkező járművek közlekedhetnek itt.

A tiltott útszakaszon megálló várakozó járműveket a járműtulajdonos felelősségére és költségére elszállíttatják.

KEMPING-HÍRADÓ

A Magyar Camping- és Caravanning Club tájékoztatója az 1981. július 3-5-i szabad kempinghelyekről:

Budapesten a római fürdő kempingben sátorhely 500 fő részére, lakókocsihely 500 fő részére, a hárshegyi kempingben sátorhely 280 fő részére, lakókocsihely 20 fő részére van szabad.

A Balaton északi partján a következő kempingek fogadnak sátorral és lakókocsival érkezőket: Balatonakarattya, Balatonalmádi, Paloznák, Aszófő, Balatonakali, Balatonszepes, Révfülp, Badacsonyszőlős.

A Balaton déli partján: Siófokon az Ifjúsg 900 fő sátorozót, 40 lakókocsit, az Aranypart 700 fő sátorozót, 120 lakókocsit, a Kék Balaton 400 sátorozót, Zamárdiban az Autós I. 100 fő sátorozót és 30 lakókocsit, az Autós II. 200 fő sátorozót és 50 lakókocsit, a Szántódi rév kemping 250 sátorozót és 40 lakókocsit, Balatonföldvár 300 sátorozót és 25 lakókocsit, a balatonszárszói túra kemping 100 sátorozót, a balatonszemeli Lidó 150 sátorozót, a Vadvirág 1500 fő sátorozót és 50 lakókocsit, a balatonlellei Sellő 250 sátorozót, a fonyódi Napsugár 500 sátorozót és 40 lakókocsit, a balatonberényi Kócsag

800 sátorozót, az igali hőforrás 150 sátorozót tud a hét végén elhelyezni.

A Dunántúlon Sopronban 100, Győrött 450, Zalakaroson 400, Szombathelyen 120, Fadd-Domborin 200, Dombóvár-Gunarason 300, Duna-földváron 50, Harkányfürdőn 150, Pécsen 200, Sikondán 250 sátorral érkező vendéget tudnak még a kempingek elhelyezni.

Észak-Magyarországon a mátrafüredi sástói kempingben 300, Egerben 1000, Mezőkövesden 600, Miskolctapolcán 350, Hollóstaton 100, Tokajban 200, Aggteleken 80, Sárospatakon 100 sátorozó részére van szabad hely.

Az Alföldön Szolnokon és Cserkeszőlön telt ház van, Jászszentandráson 50 fő, Berekszentmiklósán 20 fő, Makón 100 fő, Debrecenben 200 fő, Hajdúsaboszlón 150 fő, Püspök-ladányban 100 fő, Baján 80 fő részére van szabad sátorhely. Nyíregyházán az Igrice 100, a Fenyves kemping 300 fő részére tud sátorhelyet biztosítani.

Részletes tájékoztatás a 336-536 és 637-976 telefonon. Helyfoglalás a kempingekben. A kemping klub tagjai a kempingekben általában 30 százalékos kedvezményt kapnak. (MTI)

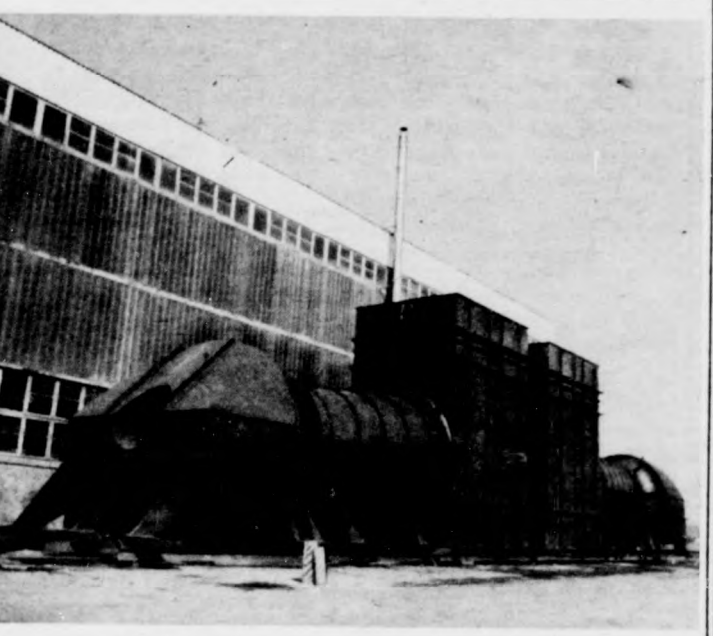


Málnaszüret Nyírábrányban

A hagyományos szántóföldi növények termesztésére kevésbé alkalmas homokos talajokat Nyírábrányban és környékén többek között málnatermesztéssel hasznosítják a termelősövetkezetek. A nyírábrányi Alkotmány Termelősövetkezet 28 hektár közös, valamint 150 hektár háztáji málnással rendelkezik. Mindkettőn június 22-én kezdtek meg az izletes gyümölcs szedését, a málnát a Debreceni Konzervgyár vásárolja fel. Idén a tsz a háztájból 16 vagonra, a közösből két vagonra kötött szállítási szerződést a konzervgyárral. Várhatóan e mennyiséget nem sikerül majd leszállítani a májusi jégverések, s a már hetek óta tartó szárazság miatt. Jelenleg több mint 130-an szedik a közös terület málnáját, zömében tsz-tagok — mondotta **Terdik Demeter**, a nyírábrányi Alkotmány Tsz szállításvezetője, egyben a málnafelvásárlás irányítója. (Fotó: Berki István)

MÉNESGAZDA. A legjobb külföldi film díját Lengyelországban Kovács András Ménesgazda című alkotása kapta meg. A lengyel filmkritikusok ítélték oda a kitüntetést.

RITKA NÖVÉNY a naprózsa, de most, ahol még szabadon fut a homok, a Kiskunsági Nemzeti Parkban itt is, ott is kivirít. A lankásabb részen árva'ányhaj díszlik, a naprózsa a homokbuckáké.



Óriás ventilátor

Ráskai Imre felvétele még Hajdúnánáson örökítette meg azt a hatalmas ventilátort, mely a napokban átadott Nagycsáki Bányazemmel szállított berendezése. Hazánkban ilyen nagy ventilátort még nem gyártottak. A skót HOWDEN céggel történt együttműködés eredményeként elkészült berendezésről elegendő egyetlen adat, amely nagyságát hűen tükrözi: a súlya 90 tonna — írja tudósítónk, **Eles András**.

HÍREK

1981. július 3., péntek
Kornél napja
A Nap két 4.52 — nyugszik 20.44 órakor

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Harminc évvel ezelőtt, 1951. július 3-án alakult meg Bécsben az Ellenállók Nemzetközi Szövetsége (FIR).

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS
péntek estig: Főként a Dunántúlon időnként már erősen megnövekvő felhőzet, elsősorban ott szóróvályos zápor, helyenként zivatar. Időnként megerősödő déli, délnyugati szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11 és 16, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 26 és 31 fok között.

A Balaton vízének hőmérséklete csütörtökön 11 órakor Siófoknál 21 fok volt.

TÁVOLABBI KILÁTÁSOK szombattól keddig: általában gyengén felhős, eleinte szelcses idő. Záporkor kialakulása főleg az időszak elején valószínű. Legalacsonyabb hőmérséklet 12, 17 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 23, 28, később 27, 32 fok között.

MÉRETTARTÓ AGYNE
MÚ. Ujjfajta, a batiszthoz hasonló agyнемűanyagot gyárt a győri RABATEX. A zöld és kék különböző árnyalataiban előállított anyag, melyet zsugorított eljárásnak vetnek alá, mérettartó, vagyis mosás után sem nyúlik meg, de nem is ugrik össze.

SZABÓ GYULA ESTJE
Hajdúhadházon. Július 6-án, hétfőn este 8 órakor Szinész-dal címmel Szabó Gyula kiváló művész, a Thália Színház tagja, mutatja be műsorát Hajdúhadházon a Földi János Könyvtárban. Közreműködik: Prokópius Imre zongoraművész. A műsort Nyerges Ferenc vezeti.

Vigyázat! Törékeny!

A strandon — a kellemes fürdőzés segítése érdekében — hasznos tanácsokat oszt a hangosbemondó: "... törékeny tárgyakat a medencébe vinni tilos". Megfogadom a tanácsot, és a parton hagyom a sörösüveget, poharamat, üvegegyet, szemüvegemet, úvegzememet, valamint a csontjaimat és az egész lelkivilágomat.

— díó —

SZELKEREKESKÜT fogja munkára a Kiskunhalasi Állami Gazdaságban az erősebb légaramlatokat. Jó széljárás esetén a szarvasmarhalegelőn naponta tíz köbméter vizet is felszívattatják a kerék az itató vályuba.

XXXVIII. ÉVFOLYAM
155. SZÁM

ÁRA: 1,40 FORINT

1981. VII. 4., SZOMBAT

AZ ÜGYELETES HÍRSZERKESZTŐ

Szalai Csaba
Telefon: 12-144

TERMELŐSZÖVETKEZETI ALKATRÉSZEZÉSEK. Néhány héten belül öt Fejérmegyei termelősövetkezet: a martonvásári, a lonasberényi, a bakonycsérnyei, a polgárdi közös gazdaság, valamint a székesfehérvári Kossuth Termelősövetkezet huszonnyolcfelé, időnként az egész országból eltűnő, úgynevezett aprócskák (például gumigyűrű, gumituskó) gyártásába fog. E pótlás jól jön az ország többi gazdaságainak is.

GRUND KUPA-HOSSZABBITÁS. A debreceni Löwy Sándor Utórház július 12-ig hosszabbítja meg a Grund Kupa jelentkezői határidejét. A lányok kézilabda, górkorsolyás és úszás, a fiúk kézilabda, górkorsolyás és úszás versenyen indulhatnak.

VILÁGJÁRÓK. A Kölcsey Művelődési Központ népszerű sorozatában július 5-én, vasárnap 18 óratól Görgőrgószágról tart elménybeszámolót dr. Furka Istvánné a művelődési központ Hatvani termében.

A LÉGIUTAZÁS szakmáról tájékozódhatnak az érdeklődők július 4-én, szombaton 11.30 óratól a Kölcsey Művelődési Központ konferenciatermében. A közönség kérdéseire a MALEV szakemberei válaszolnak. (A kérdések írásban előre is leadhatók a művelődési központ hírlapoldvasójában.)

NADUDVARI FEKETE KERÁMIA. A nyíregyházi Jósza András Múzeum a Fazekas család nádudvari fekete kerámiáiból tárlatot nyit július 3-án, pénteken 11 órakor. A kiállítás helye Nyíregyháza, Benczur tér 21.

ÓRIASHARCOSA HEGYTÓBAN. A Mecsek hegyei között, a pécsi tavon embernél nagyobb, 210 centiméter hosszú, ötven kilogramm súlyú harscát fogott ki Novográdec László, aki minden bizonnyal a pécsi tó legöregebb ragadozóját „kerítette kézre”. Jövőre, aki tíz kilónál nagyobb harscát fog, ingyen pecázhathat az értékes halállományban igen-igen megritkított tavon.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET. Július 4-én, szombaton déli 12 óratól vasárnap reggel 6 óráig az ügyeletet állatorvos dr. Szilágyi László (Debrecen, Széchenyi utca 92., telefon: 23-190). Július 5-én, vasárnap reggel 6 óratól hétfőn reggel 6 óráig dr. Gulyás Ferenc (Debrecen, Landler Jenő utca 16., telefon: 22-592) tart ügyeletet.

KÖZLEMÉNY

Autóelektromos műhelyemet július 3-tól 20-ig szabadság miatt zárva tartom. Orsz László gépész- és vill. ip. technikus, Józsa. (X)

MOZI • TV • MOZI • TV

KOMA (amerikai, 16). Apolló 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100. Meteor 3, 1/6, 1/8.

JATEKSZER (olasz, 16). Vig de 1/10, Apolló 4, 6, 8, Horváth Árpád 1/7.

ELŐSZÓR FERJNEL (szovjet). Vig 1/2.

HARMAN A VILÁG VEGÉN (román). Vig de 1/12.

TITKOS NYOMDA SZÓFIABAN (bolgár). Művész 5 és 1/8.

AGYÓ, HAVER! (francia, 16). Meteor kert 9.

A DZSUNGEL KÖNYVE (amerikai). Vig mese 1/4, 6.

EGY VALÁS MEGLEPETESEI (francia, 16). Szerepben: Jean-Paul Belmondo. 16 mm-es film vetítése fekete-fehérben. Híradó de 1/10, du. 1/8.

Hírek, 15.25 Nagy folyók a történelem visszfényében. Francia filmsorozat. A Tenze. 16.20 Nemzetközi teniszverseny. Közzétett Wimbledonból. 17.30 Az én táborom. Kibál kisfilm. 18.05 Reklám. 18.15 Ót perc meteorológia. 18.20 Orvénnyek. A pécsi körzeti stúdió filmje a Dráváról. 18.40 Az oroszán ugorhat. 19.00 Reklám. 19.10 100-szobok is elkezdhetik... Tévétorna. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Delta. Tudományos híradó. 20.25 A Naza rejélye. (A titokzatos homokterkép) 21.25 A fele sem igaz! Vetélkedőműsor. 21.55 Nemzetközi teniszverseny. Közzétett Wimbledonból. 22.55 Tv-híradó. 3. 23.05-05 Jó éjszakát, felmelték! Mennyel leányzó. NSZK filmsorozat V/2. rész: Koporsófuvar Leache. (16 éven felülieknek)

BUDAPEST, 2. MŰSOR
18.23 Műsorismertetés. 18.25 Még egyszer — gyerekeknek! Névtől muzsika. Szokolay Sándor műsora. III. rész: Állatmesék. 19.15 Stop! Közlekedj okosan! 19.20 Ót perc meteorológia (ism.). 19.30 Tv-híradó. 20.00 Jean-Christophe. Francia tévéfilmsorozat. IX. 9. rész. 20.55 Tv-híradó. 2. 21.15 Reklám. 21.20-22.50 Cyrano de Bergerac. Rostand színdarabjának balettváltozata.

POZSONY, 1. MŰSOR
8.50 Hírek. 8.55 Magazin. 9.25 Tévéjáték (ism.). 10.15 Szórakoztató vetélkedő. 16.45 Hírek. 16.50 Fiatalok tévé-

klubja. 17.30 A csatorna gyermek. Angol tévésorozat. 17.55 Publicisztika. 18.20 Pozsonyi magazin. 18.40 Tévétorna. 18.45 Ausztrál természetfilm. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Mozgatóri emberek. Francia tévésorozat. 21.30 Szórakoztató vetélkedősorozat. 21.50 Huszonegy óra a világban. 22.05 Három férfi nője. Cseh filmvetélkedő. 23.25 Szórakoztató műsor. 0.05 Hírek.

POZSONY 2. MŰSOR
17.15 Dokumentumfilm. 18.15 Publicisztikai műsor. 19.20 A rendőrség naplójából. 19.30 Publicisztika. 19.55 Könyvek. 20.00 Vitaműsor. 20.40 Szórakoztató vetélkedő. 21.20 Aktualitások. 21.50 Gabriel este. Szlovák film. 2. rész. 22.50 Zenés műsor.

BUKAREST
15.00 Tenisz. 16.30 Német nyelvű adás. 17.50 A legkisebbeknek. 18.00 Tv-híradó. 18.25 Gazdasági figyelem. 18.45 Országjárás. 19.10 Szeretefszólt álom. Olasz film. 20.50 Balett. 21.05 Tv-híradó.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA
17.00 Hírek. Időjárás. Lap szemle. 17.10 Körkép. Angyal Sándor hétvégi jegyzete. 17.15 Hangröfögő. A stúdió zenés újságja. Szerkesztő: Várkonyi Zsuzsa. 18.00 Észak-tisántúli krónika. 18.15 A Bay City Rollers felvételei. 18.25-18.30 Hírösszefoglaló. Műsorelőzetes.